Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V. DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

Toespraken achterwege bij sobere plechtigheid in Geneve

RUSLAND EN VS LATEN VERSTEK GAAN

Sinai-akkoord van kracht

GENEVE. – Israel en Egypte hebben gisteren in een korte en sobere plechtigheid in Geneve hun nieuwe interimverdrag over troepenscheiding in Sinai ondertekend. De Verenigde Staten en de Sovjet-Unie hielden zich afzijdig. Er werd niet geglimlacht, er werden geen handen geschud en er waren geen gelegenheidstoespraakjes, toen een officier en een diplomaat van beide partijen hun handtekening onder het akkoord zetten. Aanvankelijk zouden de Sovjet-Unie en de Verenigde staten als de beide voorzitters van de Midden-Oostenconferentie van Geneve de plechtigheid als waarnemers hebben bijgewoond.

De Sovjet-Unie kwam niet uit geprikkeldheid over het vooruitzicht dat de Verenigde Staten 200 deskundige burgers leveren voor het bemannen van waarschuwingsstations in Sinai. Amerika bleef weg om de Russen niet nog meer te prikkelen door in Geneve mooi weer te spelen als instrument bij de totstandkoming van het nieuwe akkoord.

Het akkoord is eerder in de week tot stand gekomen na bijna twee weken pendeldiplomatie tussen Egypte en Israel van de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, dr. Henry Kissinger. Krachtens dit akkoord trekt Israel zijn troepen terug achter een nieuwe linie in de Sinaiwoestijn en geeft daardoor twee strategische bergpassen en de olievelden van Aboe Rodeis prijs. Egypte stemt als tegenprestatie in met het afzien van gebruik van geweld en met nieuwe stappen in de richting van normalisering van de toestand in het gebied. Beide landen hebben deel van het akkoord recht gekregen op meer hulp van de Verenigde Staten. Voor Egypte ondertekende generaal-majoor Taha El Magdoeb en voor Israel ambassadeur Mordechai Gazit, onder het toeziend oog van de Finse luitenant-generaal Ensio Sillasvuo, hoofd van de V.N.-vredebewarende missie in het Midden-Oosten. De plaats van de ondertekening was de raadzaal van het Geneefse paleis der natien.

Er werden in totaal drie documenten ondertekend: een akkoord tussen Egypte en Israel, een bijlage en een kaart gehecht aan de bijlage.

Zowel Israelische als Egyptische kringen in Geneve zeiden dat de Amerikaans-Russische afwezigheid van geen invloed was.

De leden van de Egyptische en Israelische delegatie drukten wel de hand van generaal Siilasvuo, maar niet die van elkaar.

De plechtigheid duurde elf minuten en werd verslagen door 150 journalisten die het aantal autoriteiten daarmee verre overtroffen.

Chili

In verband met het feit dat het aanstaande donderdag 11 september 1975 twee jaar geleden zal zijn dat het langs demokratische weg gekozen linkse bewind van Salvador Allende van Chili door een militaire staatsgreep, waarbij president Allende het leven verloor, ten val werd gebracht en gezien de herdenkingsavond donderdag aanstaande in Cas di Cultura op Aruba onder de titel "Chile '73 – Allende – Neruda", publiceert de Amigoe vandaag twee pagina's (6 en 7) met informatie over Chili.

Mao zweept China op met nieuwe campagne

Compromis met Rusland volstrekt uitgesloten

PEKING. – De jongste politieke campagne in de Chinese volksrepubliek heeft gisteren een nieuwe impuls gekregen met de onthulling door de officiele pers dat ze is opgezet door voorzitter Mao Tse-toeng. De doelstellingen van deze radikale campagne zijn nog steeds in nevelen gehuld, maar er komen steeds meer aanwijzingen dat ze, althans gedeeltelijk, gericht is tegen de geringste versoepeling van het anti-Russische beleid van de volksrepubliek.

Sinds de pers er het afgelopen weekeinde voor het eerst aandacht aan besteedde, heeft de campagne en het Volksdagblad van gisteren bracht dit in verband met Russisch revisionisme. In een commentaar op de voorpagina meldt het communistisch partij-orgaan, dat voorzitter Mao de nieuwe stroming heeft gelanceerd. De stroming gaat gepaard met felle aanvallen op Soeng Tsjiang, de literaire held van het 13e eeuwse klassieke werk "Aan de waterkant".

Op de universiteiten in China is al maandenlang gesproken over de politieke verdiensten van dit boek, maar de kwestie is nu plotseling in de pers tot uitbarsting gekomen. In een moderne allegorie stelt het Volksdagblad dat een van de uitingen van revisionisme was het "nationaal capitulationisme" in het buitenland en dat het vroegere staatshoofd Lioe Sjao-tsji en wijlen minister van Defensie Lin Piao beiden schuldig waren aan deze uiting. De schrijver van het hoofdcommentaar zegt dat het, op dit belangrijke moment in de geschiedenis van China, van vitaal belang is de principiele koers van de partij te handhaven hetgeen neerkomt op verzet tegen een compromis met de Sovjet-Unie over ideologische of staatsgeschillen. Waarnemers menen uit het artikel te kunnen opmaken dat de Chinese leiders gewikkeld zijn in een belangrijk debat over het buitenlands beleid.

De campagne bestrijkt echter duidelijk nog een wijder terrein dan de buitenlandse politiek. Het Volksdagblad spreekt van een "nieuwe strijd van hoog belang tot het toepassen van de belangrijke instructies van voorzitter Mao inzake theoretische studie en het bestrijden van revisionisme. In tegenstelling tot eerdere artikels gaat het hoofdcommentaar niet in op de kwestie van de politieke amnestie. Deze werd tot nu toe in verband gebracht met het feit dat de held uit Soeng Tsjiang "Aan de Waterkant" door de Keizer gratie werd verleend. Daaruit was de speculatie ontstaan dat de jongste campagne voornamelijk bedoeld is als verzet tegen de rehabilitatie van talrijke Chinese leiders die tijdens de culturele revolutie van de jaren zestig uit de gratie waren geraakt.

Rozendal pleit voor ontwikkeling Bonaire-Bovenwinden

WILLEMSTAD. – Tijdens de vanmorgen gehouden vergadering van de centrale commissie van de Staten heeft fractieleider S. G. M. Rozendal van de DP gepleit voor de oprichting van een speciaal fonds uit Nederlandse ontwikkelingsgelden die zouden moeten worden gegeven naast de fondsen van het Meerjarenplan ten behoeve van de eilandgebieden Bonaire en de Bovenwinden. De heer Rozendal betoogde dat de financiele situatie van zowel het land als van de eilandgebieden Curaçao en Aruba momenteel dusdanig is dat niet voldoende financiele hulp kan worden geboden aan Bonaire en de Bovenwinden. Deze eilandgebieden komen daardoor in een dusdanige situatie te verkeren dat zijn hun eigen verzorgingsgebieden niet kunnen financieren en vooral op sociaal gebied achter raken. De heer Rozendal stelde dat er een plan op lange termijn van b.v. 10 tot 15 jaar zal moeten worden opgesteld voor de ontwikkeling van Bonaire en de Bovenwinden.

Besprekingen Frente-NVP-U

WILLEMSTAD. – Naar de Amigoe uit welingelichte bron heeft vernomen zijn er dezer dagen opnieuw besprekingen gevoerd tussen de NVP-U en Frente Obrero om te geraken tot een samenwerking op eilandelijk niveau. Zoals gemeld stelt de NVP-U zich daarbij op het standpunt dat voordat een dergelijke samenwerking mogelijk wordt de PSD uit het BC moet treden. Politieke waarnemers verwachten dat de eilandsraadsvergadering van volgende week, waarbij over de problemen met de Telefoondienst gesproken zal worden, beslissend zal kunnen zijn voor het al dan niet voortzetten van de coalitie tussen Frenten en de PSD in het BC van Curaçao.

Truck rijdt in op feestgangers

BANGKOK – Negentien mensen zijn omgekomen en twintig gewond door een vrachtwagen met grote houtblokken, die inreed op een groep mensen die naar een filmvoorstelling in de open lucht stonden te kijken. De filmvoorstelling was gratis verstrekt door het hoofd van het dorp Ban Plok en het district Kanchanaboeri in Thailand, om het feit te vieren dat hij in een open mijn voor 200.000 baht (15.000 gulden Ant.) aan saffieren had gevonden.



Gijzeling als instituut in Suriname

PARAMARIBO. – De afgelopen weken hebben werknemers in Suriname verschillende malen werkgevers gegijzeld om kracht bij te zetten bij hun eisen voor loonsverhogingen. De eerste maal dat dit geschiedde was bij het oproer te Paranam op het fabrieksterrein van de Suralco.

Een week later werd de directie van een meubelfbedrijf door werknemers vastgehouden, totdat hun eisen werden ingewilligd. Enkele dagen daarop kondigde de voorzitter van de CKC-werknemersbond aan dat de bond overweegt de directie te zullen gijzelen indien een "buitenlandse" effiency bureau belast zal worden met de doorlichting van het bedrijf waardoor werknemers zouden kunnen worden ontslagen. Door persoonlijk ingrijpen van president-commissaris van CKC (C Kersten en Co) mr. H.M.C. Bergen, kon een gijzeling worden voorkomen en konden de aangetrokken deskundigen hun werk doen, maar de president-commissaris moest wel de garantie geven dat geen personeelslid tengevolge van een eventuele reorganisatie zou worden ontslagen.

Het laatste geval van gijzeling deed zich voor op het bulkstation van de Esso te Paramaribo, waar zes stafleden van dinsdagochtend tot woensdagnamiddag werden vastgehouden door arbeiders "in een spontane Actie" buiten de Esso-vakbond om. De werknemers eisten onder meer kinderbijslag en een duurtetoeslag.

Na langdurige besprekingen tussen de directie en de vakbond werden de gegijzelden, die zeiden goed te zijn behandeld, vrijgelaten.

Onderwijzers in Chicago in staking

CHICAGO – De meeste onderwijzers in Chicago zijn in staking gegaan om kracht bij te zetten aan hun eis dat de klassen kleiner worden gemaakt en dat zij een nieuw contract krijgen voor het volgende schooljaar.

Aan de staking wordt deelgenomen door ruim 21.000 onderwijskrachten, waardoor ongeveer 580.000 leerlingen van onderwijs verstoken blijven.



ALBINA/SURINAME – Dit verkeersbord staat in Albina aan de Marowijnerivier, die de grens vormt tussen Suriname en Frans Guyana, om de reizigers om Guyana te attenderen op het linkse verkeer in Suriname. Nu de tegenstellingen tussen de regering-Arron en de oppositie van Lachmon zijn toegespitst, lijkt dit bord een onderdeel van de politieke strijd.

Massa-arrestaties onder Surinamers in Bijlmeer

Jeugdige bewoners van beroving verdacht

AMSTERDAM – De Surinaamse organisaties in Amsterdam beschuldigen de hoofdstedelijke politie van „massale arrestaties onder Surinaamse jongens in de Bijlmermeer." Volgens de organisaties die zijn verenigd in het „Glen Gillis comite", zitten momenteel 72 Surinaamse jongens van dertien tot eenentwintig jaar in verschillende jeugdgevangenissen zonder de verplichte goedkeuring van een kinderrechter. De jongens werden in drie weken tijd opgepakt, aldus het comite, dat is genoemd naar de Surinamer, die begin augustus in Amsterdam dodelijk werd getroffen door een politiekogel.

Het comite neemt vooral stelling tegen de manier waarop de jongens, in hoofdzaak wonend in de flat Gliphoeve, werden aangehouden en verhoord. „De aard van hun ondeugd" laten we daarbij in het midden, verduidelijkte een woordvoerster van het comite tijdens een bijeenkomst in de Bijlmer.

De „golf van arrestaties" begon op 18 augustus, toen drie Surinaamse jongens waren betrokken bij een vechtpartij in een levensmiddelenzaak in de Bijlmermeer. Sindsdien zijn de Surinaamse jongens in groepen gearresteerd, aldus het comite.

Hoofdinspecteur Van Riessen van het politiebureau IJ-tunnel bevestigt deze lezing. Volgens hem zijn sinds die tijd 30 tot 35 arrestaties verricht onder Surinaamse jongens in de Bijlmermeer. Ze worden verdacht van diefstal, tassenroverij en zakkenrollerij. Rechercheurs van zijn bureau hebben elke week zes a zeven jongens opgehaald, zegt hij. De hoofdinspecteur verwacht nog meer arrestaties. Sinds hij met de arrestaties begonnen is zijn de berovingen in de Bijlmermeer afgenomen. „Voor die tijd kregen we bijna dagelijks aangifte van berovingen. Nu niet één meer."

Volgens het Glen Gillis-comite worden de arrestaties „bruut" uitgevoerd en is de behandeling van de arrestanten „ondemocratisch". De agenten drongen vaak zonder huiszoekingsbevel de huizen binnen en voerden de jongens geboeid weg, aldus het comite: „Op het politiebureau werden de jongens onder druk gedwongen bekentenissen af te leggen."

Nimeiry maakt coup in Soedan ongedaan

Leider van mislukte machtsgreep gedood

CAIRO. – In Soedan is vandaag een staatsgreep ondernomen, die volgens de regering is mislukt, een groep officieren, die waarschijnlijk korte tijd een radiozender beheerste, zond een bericht uit dat de regering van president Nimeiry ten val was gebracht. In Egypte is later een bericht van radio Chartoem opgevangen, waarin werd gezegd dat president Numeiry weer aan de macht was. Troepen die hem trouw waren, hadden het radiostation heroverd. Door middel van een 'tegencoup' was Nimeiry weer aan de macht gekomen.

In juli 1971 overleefde Numeiry eveneens een staatsgreep. Veertien mensen, onder wie communistische leiders, werden toen terechtgesteld en er werden 3.000 aanhoudingen verricht. Begin 1973 werd er opnieuw melding gemaakt van een komplot tegen Numeiry. Een groep officieren werd toen gearresteerd. In september 1973 heerste twee weken lang noodtoestand na onrust onder de studenten. Bij betogingen verloren toen twee mensen het leven. Bij zijn onbloedige coup van 1969 leidde Numeiry een groep linkse officieren. Een regering van burgers werd toen verdreven. Soedan is het grootste land van Afrika. Er wonen 15 miljoen mensen.

Generaal Moh. Albagir Ahmed, eerste vice-president van Soedan, heeft meegedeeld dat de leider van de coup, luit.-kol. Hassan Osman, gedood is. In een regeringsverklaring worden de samenzweerders "communisten en leden van de Mohammedaanse broederschap" genoemd. Deze laatste is een fanatieke secte die in Soedan en andere Arabische landen verboden is. Minister van Voorlichting Ahmed Abdel Halim sprak van een handjevol jonge officieren en soldaten, die zich nu hadden overgegeven. De samenzweerders noemden zich "nationalistisch front".

Vermoedelijke gijzelingsactie in Amsterdam verijdeld

AMSTERDAM – Met kogelvrije vesten en getrokken pistolen heeft een legertje rechercheurs uit Amsterdam vanochtend in het holst van de nacht bij een blikseminval in het kleine hotel 'Neutraal' aan het Damrak 8 in Amsterdam een viertal gasten gearresteerd, die in hun kamers enkele koffers met wapens en explosieven bleken te hebben. In een van de koffers zat voorts een namaakbom, wat elektrische draden en enkele batterijen. Met de arrestatie van het viertal, die Syrische paspoorten hadden, gelooft de recherche de voorbereiding van een nieuwe gijzelingsactie te hebben verstoord.

KRALENDIJK. -- Op 1 september is de nieuwe leiding gearriveerd voor de Flamingo Beach Hotel. De nieuwe manager, Marcus Wiggins zal deze taak op zich nemen. Tesamen met de nieuwe Chef kok de Heer Frank Lynch vormen zij een energiek en talentvol duo, dat volgens plan met een ruime ervaring in het hotelwezen de Flamingo Beach Club met vaste hand gaan leiden. Op het ogenblik zijn er 31 kamers, die voor het komende weekende zijn volgeboekt met toeristen uit New York, zoals ons de heer Daamerman toevertrouwde, die slechts voor een maand naar Bonaire is gekomen om orde op zaken te stellen. Er is wel het een en ander op te knappen en er zullen ook enkele kamers tegen de grond moeten aangezien deze niet meer voldoen aan de eisen van de tijd. Men werkt op het ogenblik met 28 personeelsleden, eigenlijk zou dit aantal uitgebreid moeten worden, omdat er een tekort is aan arbeidskrachten, om dit hotel op de juiste wijze te runnen. De heer Jan Dammerman zal de officiële overname van de huidige eigenaars voorbereiden, die op 1 oktober een feit wordt. Men hoopt dan ook tot overeenstemming te komen, om de naam Club te veranderen in de naam Hotel. De nieuwe leiding wil zich vooral richten op bezoekers vanuit de Verenigde Staten, alwaar hun sales-office in New York hun zaken behartigt. Op de foto van links naar rechts: de kok Frank Lynch, Jan Dammerman, en de nieuwe manager Marcus Wiggins.

Fugitive weer vast

KRALENDIJK. — De Bonaireaanse Fugitive W.C. heeft zich donderdagavond aan de politie overgegeven. Om zeven uur belde zijn echtgenote de politie op, dat men hem te Noord di Salinja kon komen ophalen, iets ten noorden van de Denny's bar. Gevraagd werd of brigade-commandant L. Pepermans hem zou komen halen. Om acht uur gebeurde dit. W.C. stond op de aangegeven plaats en iets verder op stonden zijn echtgenote en enige bekenden. De uitbreker had het zo gearrangeerd omdat hij niet op zijn eentje bij de politiewacht durfde aan te komen. Op drie dagen na is C. een maand in vrijheid geweest. Op 8 augustus namelijk brak hij uit het Huis van Bewaring.

MTI op Bonaire

KRALENDIJK. — Vrijdagmorgen arriveerde op Bonaire Miss Teenage Intercontinental (M.T.I.) uit Iran, Shoreh Nikpur, vergezeld door Miss Aruba Intercontinental, Madel Jacopucci, en een Iraanse persfotograaf. 's Middags om één uur werd door het bestuurscollege een lunch aangeboden in het Flamingo Beachhotel. Het gezelschap dat in hotel Bonaire verblijft, vertrekt zondag weer.

HEER BOMMEL EN DE WIND DER VERANDERING

8311. — Obol Repel marcheerde naar de deuropening en keek grimmig naar de schildwacht, die verward in de houding sprong. „Wat betekent dat?" bulderde hij. „Wie heeft hier een soldaat van de vrijheid achter tralies gezet? Of sta je soms te betogen? Zwijg! Orde! Zorg voor logies van deze aanzienlijke vreemdeling en meld je dan voor straf in de kazerne bij de generaal!" De dienstplichtige salueerde verslagen; toen maakte hij rechtsomkeert en liep met dreunende stappen naar buiten, waar het al begon te schemeren. „Een ongepaste vertoning," zei heer Bommel, die met Tom Poes volgde. „Wat doet een soldaat van de vrijheid met een muilkorf voor? Dat zou ik wel eens willen weten." „Ik ben bang, dat het mijn schuld is," zei Tom Poes. „Ik dacht, dat u in moeilijkheden was, en daarom heb ik..." „Heel ongepast," herhaalde heer Ollie. „Je moet je niet met politiek bemoeien, jonge vriend; leer dat van mij. De heer Repel heeft zijn vingers in alle puddingen van dit land, en zo'n kranige heerser weet wat goed voor ons is. Trouwens, wat bedoel je met moeilijkheden? Natuurlijk begreep hij direct, dat hij een heer van stand voor zich had." Hij zweeg even en een milde glimlach verzachtte zijn trekken. „Je zult zien, dat we prettig verwend zullen worden," besloot hij.

Tiffany Jones

CINE-TRUCK: Hedenavond te Sint Willibrordus en morgenavond te Brievengat.

* * * * *

WIT-GELE KRUIS: Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 08.00 tot 17.00; hoofdzuster Reynen neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25620; avondwacht van 17.00 tot 08.00 zuster Richardson, tel 44787.

* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Otrabanda, tel.: 25634; PUNDA: Antillian, tel.: 36298.

* * * * *

DIVERSEN
CENTRO PRO ARTE: 20.30 optreden cabaretier Paul van Vliet.
CLUB J.P.F.: 20.00 jaarlijkse algemene vergadering - Alg. Sur. Ver. J.P.F.
SPORT
CLUBTENT WILLEMSTAD: 20.00 klaverjassen.
BRIDGECLUB CORSOW: 20.00 derde speelavond van de competitie.
S.U.B.T.: 21.00-02.00 modeshow-dansant - Flamboyant Sands-hotel. MUZ.: Moron Combo.
VOETBAL: toernooi voor ir Brouwerbeker.
VOLLEYBALL: 18.15 heren A-kl.: Compa Nanzi vs Smit Int. Stars; 19.45 heren A-kl.: Hi Spot Volley Stars vs Jum's; 21.00 heren hoofdkl.: Curaçao Hardware/ Volley Victories vs Mendoza Stars - Sentro barrio Janwé.

ZATERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 10.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken en postpakketten één uur vóór postsluiting.)
SPORT
CLUB DI HUBENTUD: 14.00-18.00 voetballen - terrein post 6.

TELECURACAO

TELECURACAO: 16.30 Dusty's trail; 17.00 kinderuurtje; 17.15 revista deportivo; 17.30 los hermanos Coraje; 18.15 stromen van kracht; 18.30 nieuws; 18.45 Antiyas y su gobierno; 19.00 Ana del aire; 19.25 boletin; 19.30 vervolg Ana del Aire; 20.00 medical center; 21.00 nieuws; 21.30 Mary Tyler Moore-show; 22.05 Angel Job-show; 23.05 wrestling.

R.N.W.O.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws en verslag w.k. hockey dames te Edinburgh; 17.48 Faoendé, een Surinaams familieprogr., samenstelling en presentatie Ursie Bento. OND.: In de serie Studeren en werken vertelt Ben Douglas over „Het Hogere Technisch Onderwijs" en Myrrha Sniphout schrijft over „Hoe warm het was"; 18.34 radiokrant over de Ned. Antillen en Suriname, samenstelling en presentatie G. Rakers; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

BOGOTA. — De Colombiaanse president, Alfonso López Michelsen, gaat 24 september voor zes dagen naar de V.S. toe voor een officieel bezoek aan zijn ambtgenoot Gerald Ford. De uitnodiging kwam uit de V.S.

KRALENDIJK. — Door Bonaire Petroleum Compagnie is de heer J. J. Bos uit Rotterdam benoemd tot manager van de oil-terminal. De heer Bos, was als assistent manager werkzaam van Europak in 1974 Europak is de geweldige oil-terminal voor supertankers in de haven van Rotterdam. Deze terminal kan twee supertankers van 2.40.000 D.W.T. tegelijk ontvangen. De heer Bos doorliep de zeevaartschool en voor jarenlang als officier. De heer Bos zal de leiding van Bonaire's oil-terminal overnemen wanneer het begint te functioneren. Hij is belast met de leiding van alle werkzaamheden van de terminal, inclusief laden en ontladen van de tankers, en de opleiding van het personeel.

AGENDA CURACAO

Conscientiesteeg 27 - 29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

ABONNEESERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 ma. t/m vrij tot 18.00 u. en za. tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Bij vooruitbetaling per jaar f. 66,– of zes gulden per maand.

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of per giro (44000)

ADVERTENTIES

Informatie over tarieven e.d. tel.: 24360.

LOSSE NUMMERS

Dertig cent
Verkrijgbaar bij
OTRABANDA:
La Bonanza – Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs – Charlottestraat
Gelenbiecht – Hendriksteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar – Piscaderaweg
Shon Ma Center – Weg naar Welgelegen
Ana – Schottegatweg 80.
Barberia Kort – Schottegatweg Noord
Pim Grocery – Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana – W. Churchillweg
La Campana – Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie – Mahuma
La Buena Fe – Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA
Hotel Intercontinental
El Chico – Kerkstraat
Alex – De Ruyterplein
El Dorado – Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. – Drukkerijstraat
Cas di Pueblo – Penstraat
Mi Ideaal – Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada – Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store – Salinja
Toko Esperamos – Amandelweg
Boekhandel Eddine – Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jansen – Santa Rosaweg 103
Toko Walle – Santa Rosaweg 221.

AGENDA BONAIRE

Losse nummers van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij het agentschap Entrejol 153-A.
ADMINISTRATIE:
de heer Esmeraldo George, Entrejol 153-A, tel.: 4222.
CORRESPONDENTIE:
de heer W. van de Hoeven, Bernhardweg 6B, tel.: 8051.

Politie voor alle gevallen: tel.: 8600.
Taxicentrale: tel.: 8845.

BIOSCOOP
THEATER CARIB: 20.30 The subversion of Japan.
DIVERSEN
C.C.B.: 20.00 show - Polyglots - te Rincon.

ZATERDAG

DIVERSEN
SPORT
BON. JUDOBOND: v.m. karate-trainingen.

Beurs van Amsterdam

amsterdam-beurs datum: 4 sept

7 pct ned '66	89.30
akzo	34.60
heinekens bel en ben	136.30
heinekens bier	148.80
hoogovens	50.20
h v a	64.50
philips	24.10
unilever	106.10
kon olie	96.50
k l m	53
k n s m	135
v ommeren	251
scheepvaart unie	106.20
a b n	319
nat nederlanden	80.60
alb heijn	98
amro bank	74.80
bergos	146.50
v berkel	119
bols	77
bredero ver bedr	323
buehrmann tetterode	61.50
bijenkorf beh	82.50
calve	140.50
cur handelmij	162
elsevier ux	435
fokker	36.50
v gelder	59.30
gist-brocades	57.20
vd grinten	167.50
hagemeijer	74
internatio-muller	43.70
kon ned papier	53.20
naarden	47
o g e m	23.50
pakhoed	138.50
rijnschelde	179
e m s	16.90
scholten-honig	58.50
v m f	168.50
ver ned uitgeversbedr	75.70
wereldhave	94
wessanen	82.50
ant-brouwerij	--
ant-verf	131
aruba electra	120 b
sur brouwerij	--
converto	530
goldmines	196
ika bel mij	133
nefo	70.10
robeco	180.20
rolinco	127.30
alcan alum	63.50
ned ant 7 3/4 '71	90
ned ant 6 1/2 '67	--
ned ant 5 '60	91.50
ned ant 4 1/2 '59	--
ned ant 4 1/2 '62	--

anp/cbs indices (1970=100)

inter concerns	70.8
industrie	92.9
scheep- en luchtvaart	110.9
bankwezen	192.1
verzekeringswezen	103.8
handel e.u.	100.9
algemeen	88.3

KRALENDIJK. — De eerste acht van de twaalf opslagtanks op de oil-terminal zijn getest met zeewater, nu de eerste fase van de constructie zijn voltooiing nadert. Als eerste werd getest tank nummer 1934. Zij werd gevuld met 120.000 kubieke meter water. De tank heeft een diameter van 84 meter en is ongeveer 22 meter hoog. De bodem is gemaakt van drie centimeter dik staal. Omdat zeewater een stuk zwaarder is dan olie, is het testen met zeewater een veilige manier om de tanks uit te proberen. Hoewel de druk op de bodem meer dan twee ton per kubieke voet was, waren er na tien dagen geen lekken. Stukken vinyl plastiek onder de tank fundatie werden als een ondoordringbare laag aangebracht, als extra beveiliging om ontsnapping van olie in de grond tegen te gaan. Het grote dak dat ook getest werd bleek ook niet te lekken. Het is een beweegbaar dak, dat op en neer gaat met de inhoud van de tank,' aldus Bonaire report no. 6.

Voor ecologisch congres

Meer dan 40 aanmeldingen

KRALENDIJK. — Van donderdag 25 september tot zondag 28 september zal er in het kader van het Bonaireaanse Toeristische Jaar 1975 een ecologisch congres gehouden worden in hotel Bonaire. De gedachte, door de secretaris van de C.A.T. 1975 en voorzitter van het organiserend comité, Raymundo Saleh, reeds in juni 1974 naar voren gebracht, gaat werkelijkheid worden. Dit congres zal een zeer internationaal karakter krijgen.

De inschrijvingen voor dit congres komen nog steeds per telegraaf binnen en hun aantal bedraagt nu al meer dan veertig deelnemers uit vele landen uit de omtrek. Er zijn deelnemers uit Venezuela, Puerto Rico, St Thomas, Trinidad, New York, Nederland, Sint Maarten, Saba, St Croix, Barbados, Curaçao, Aruba, St Lucia, Mexico, Florida, V.S., etc. Dit congres valt samen met een bijeenkomst van de C.C.A. en op deze wijze kunnen de leden hiervan eveneens profiteren. Er staan verschillende evenementen op het programma, waaronder verschillende excursies, maar de lezingen vormen wel het belangrijkste onderdeel van dit congres. Er zullen verschillende wetenschappelijke verhandelingen worden gehouden zoals over de vervuiling en de gevolgen hiervan voor de flora en fauna, over het behoud van de natuurreservaten etc.

Bonaire zal door de aanwezigheid van zoveel vreemdelingen uit zoveel verschillende landen volop in de belangstelling staan tegen het einde van deze maand. Dit zal zeker op de „long run" effect sorteren voor het toerisme, waarvan de minister Minguel Pourier, erevoorzitter van het C.A.T., de grote promotor is. die dan ook op de eerste dag van het congres tezamen met de gezaghebber van Bonaire, A. R. W. St. Jago, het woord zal voeren.

Industrielanden houden vast aan vrije handel

NEW YORK. — De drie, in economisch opzicht belangrijkste landen van de ontwikkelde wereld, de V. S., West-Duitsland en Japan, hebben in de uiteenzetting van hun standpunt in de zevende speciale algemene vergadering van de V.N. te New York het pleidooi van de ontwikkelingslanden om een 'nieuwe internationale economische orde' te vestigen.

KRALENDIJK – Woensdagmiddag arriveerde op Bonaire de Raad van Advies van de Nederlandse Antillen. De raad werd welkom geheten op het vliegveld door gezaghebber Alfred St Jago, het statenlid Rudy Ellis, gedeputeerde Papa Statia, de pas een uur geleden gekozen nieuwe gedeputeerde Raymundo Saleh, en eilandssecretaris mr Wouters. Door het gezelschap dat tot zaterdag op Bonaire verblijft zullen besprekingen gevoerd worden met het BC en verschillende projecten bezocht worden. Op de foto poseert de raad met de commissie van ontvangst voor de Amigoe.

Colombiaanse bestolen

KRALENDIJK. — Uit de slaapkamer van twee Colombiaanse dames in een huis te Noord-Salinja van de heer P. werd in de nacht van woensdag op donderdag ingebroken. Terwijl de woonkamer vol bezoekers was, verschafte men zich toegang tot de slaapkamer door enkele shutters te verwijderen. Er werd een koffer met kleding meegenomen. De koffer werd de volgende morgen in de mondi teruggevonden. Alles zat er nog in met uitzondering van een portemonnee inhoudende tweehonderd gulden.

Werkloosheid EEG nog groot

BRUSSEL. — Uit cijfers die de Europese commissie heeft gepubliceerd, blijkt dat de werkloosheid in de landen van de Europese Economische Gemeenschap nog steeds groot is. In drie lidstaten zijn zelfs meer dan een miljoen mensen zonder werk. In Engeland, Wales en Schotland waren in juli 1.036.344 mensen werkloos (83 procent meer dan een jaar tevoren), terwijl de bondsrepubliek 1.03.200 werklozen telde (111 procent meer dan in juli vorig jaar). In Italië waren in maart — latere cijfers zijn nog niet beschikbaar — 1.090.200 mensen werkloos (zes procent meer dan een jaar tevoren).

In België nam de werkloosheid in de twaalf maanden tot en met juli toe tot 172.307 mensen; in Nederland met 56 procent tot 191.399 mensen; in Ierland met 48 procent tot 97.75 mensen en in Noord-Ierland met 49 procent tot 51.525 mensen. In juni waren in Denemarken 83.700 mensen werkloos (216 procent meer dan in juni vorig jaar); in Frankrijk 738.300 (95 procent meer) en in Luxemburg 101 (81 procent meer).

TEGUCIGALPA. — De militaire regering van Honduras heeft meegedeeld, dat er voorlopig nog geen verkiezingen komen. Men acht dit nog niet opportuun. Trouwens, de meerderheid der bevolking heeft daar ook geen belangstelling voor, zo menen de militairen. Voor de campesinos is de landbouwhervorming veel belangrijker. Aldus de betrokken bewindsman.

KONINKRIJKSTARIEF BLIJFT GEHANDHAAFD

Meer aandacht voor Europese markt

Antillen worden na november „draaischijf" voor de KLM



E. RUIZ
.....optimistisch.....

WILLEMSTAD. – Met de zelfstandigheid van Suriname zal de „Hollandvlucht" van de KLM via Paramaribo/Lissabon naar Amsterdam komen te vervallen. Dit gaat in november gebeuren als de nieuwe winterregeling van de KLM ingaat. Dat wil niet zeggen, dat men vanuit Curaçao niet meer naar Amsterdam kan vliegen. Er waren al andere routes via Latijns-Amerika met enkele stops in Europa met als eindpunt Suriname. Deze routes zullen echter wel een belangrijker plaats gaan innemen. Als men Amsterdam als uitgangspunt neemt, zullen er vier KLM-vluchten per week zijn die de Antillen als stop heen. Drie keer op Curaçao en één keer op Aruba. Verder zal men via New York naar Amsterdam kunnen vliegen voor het „koninkrijkstarief", op voorwaarde dat men niet in New York overnacht. De DC-8 van de KLM vliegt zes keer per week van Curaçao naar New York. In New York heeft men dan met de 747 een directe aansluiting op Amsterdam. De Antillen zullen dan nog meer een strategisch knooppunt – als het ware een draaischijf – worden in de zo belangrijke Mid-Atlantische route.

Met het oog op het weer nieuw leven inblazen van het toerisme wat vooral met de op het ogenblik op Curaçao heersende malaise in de toeristenindustrie – erg belangrijk is – ziet de K.L.M. met name de heer E. Ruiz, sales-manager voor het Caribisch gebied, grote mogelijkheden in de route. De KLM is de laatste tijd druk bezig geweest met het werven van toeristen in die landen waar de KLM „stops" heeft. In een vraaggesprek met de Amigoe zei de heer Ruiz gisteren, dat hij optimistisch gestemd is voor wat betreft het toerisme en dan bedoelt hij de „nieuwe toerist". Zo heeft hij in Nederland en Duitsland heel wat belangstelling voor de Antillen als vakantie-oord ontdekt.

De heer Ruiz die pas van een „promotion tour" door Europa is teruggekeerd, zei dat hij uit Nederland alleen al meer dan duizend aanvragen heeft gekregen. Ook Duitsland ziet hij als een potentieel toeristenleveringsland.

Plaatsen

Wat het vliegverkeer tussen Curaçao en Amsterdam betreft, zullen er volgens de heer Ruiz meer dan voldoende plaatsen beschikbaar zijn voor Antillianen die daarvan gebruik zullen maken. In de zogenaamde piek-perioden, de grote vakantie en de periode rondom de jaarwisseling, zullen altijd, mocht dat nodig blijken, extra vluchten kunnen worden ingelast.

De heer Ruiz ziet vooral Nederland en Duitsland, maar ook enkele Zuidamerikaanse landen, met name Brazilië, Ecuador en natuurlijk Venezuela, steeds belangrijker worden als „toeristenleveringsland" voor de Antillen, vooral met de revaluatie van de gulden.

Vooral Curaçao heeft de nieuwe toerist hard nodig, nu de Amerikaanse toerist zo goed als niet meer komt. Volgens de heer Ruiz zullen er in de toekomst voor deze „nieuwe" toerist meer middenklas-hotels komen, die de Europeaan over het algemeen eerder uitkiest dan de grote luxe hotels. Hij dacht daarbij aan een gezellig ingericht, niet al te groot hotel met een gemoedelijke sfeer. De service moet uiteraard goed zijn. Het zijn vooral dit soort hotels, die op het ogenblik al in trek zijn bij de Venezolaanse toerist.

Europees

De heer Ruiz zei verder dat men naast het Amerikaanse systeem waarbij de toerist alleen voor de kamer betaalt en zijn ontbijt – wat in de ogen van de gemiddelde Europeaan als een te zwaar ontbijt wordt gezien – nog eens extra moet betalen, men tevens de mogelijkheid moet scheppen een „kamer met ontbijt" te nemen, waarbij het ontbijt dan bestaat uit het zogenaamde „continental breakfast", dit wil zeggen een eenvoudig ontbijt bestaande uit wat soorten brood en wat zoet beleg.

In de Antillen als strategisch knooppunt, een doorvoerluchthaven en een distributiecentrum waar vandaan van alles, zoals post etc., naar de diverse landen en eilanden in de regio kan worden doorgezonden, ziet de heer Ruiz grote toekomstmogelijkheden.

Niet alleen Nederland en Duitsland, wat Europa betreft, zijn volgens de heer Ruiz potentiële toeristenleveraars, maar ook andere Europese landen waar de KLM stopt op weg naar Zuid-Amerika. Met name de Europese toerist uit de noordelijke landen gaat steeds verder met vakantie. Men gaat niet alleen meer naar Italië en Spanje, vroeger het vakantieoord bij uitstek, voor de zonzoekende Nederlander.

Uitgekeken

Men is uitgekeken op deze landen. Landen als Griekenland, Tunesië enz., zijn nu in trek. Een heleboel mensen spelen met de gedachte de Oceaan over te steken. Interessant is daarbij dat de Shell-raffinaderij op Curaçao, waar iedereen wel eens van gehoord heeft in tegenstelling met de Lago op Aruba, de Europese toerist – die steeds milieubewuster wordt en een „schoon" stukje land wil hebben voor zijn vakantie – afschrikt. Volgens de heer Ruiz zou het verstandig zijn Curaçao van de image van „raffinaderij", dus „vervuild", af te helpen.

Nederlandse hoofdredacteuren komen naar Antillen

WILLEMSTAD. – Vijftien hoofdredacteuren zullen in oktober de Antillen bezoeken in het kader van de toeristenwerving uit Nederland en andere Europese landen. Ook zullen in november of januari 1976 een tiental Duitse reisagenten een bezoek brengen aan de Antillen. Aldus de heer Ruiz van de KLM welke luchtvaartmaatschappij op het ogenblik zeer aktief bezig is met een wervingscampagne gericht op de "nieuwe" (Europese) toerist.

Werkzaamheden Telefoondienst vertraagd

WILLEMSTAD. – Moeilijkheden met een kabel in de oude telefooncentrale van Punda hebben tot een vertraging van 48 uur geleid bij het omzetten van 2000 telefoonnummers van deze centrale op de nieuwe centrale van Steenrijk. Het hoofd van de Telefoondienst, de heer A. Kook, die dit vanmorgen aan de Amigoe meedeelde verwacht dat de opgelopen achterstand in het weekend zal worden ingehaald zodat het telefoonverkeer maandag weer grotendeels genormaliseerd zal zijn.

Voor de Telefoondienst zelf zijn de problemen dan nog niet voorbij want in de komende weken zal men voortdurend metingen moeten verrichten op de centrale aan te passen aan het aanbod van telefoonverkeer. Deze metingen zijn in de afgelopen dagen ernstig gestagneerd door de wat de heer Kook noemde "paniekreactie" van de telefoonabonnees i.v.m. de problemen bij de omschakeling. Het hoofd van de Telefoondienst vraagt het publiek opnieuw om begrip voor het tijdelijk ongerief dat niet te voorkomen is en dat gecompenseerd zal worden door een betere service in de naaste toekomst.

SAN JOSE. – De Costarikeinse ambassadeur in Lima is op ongebruikelijke wijze overgeplaatst naar Costa Rica. Het blijkt dat het al langs spande tussen hem en kanselier Gonzalo J. Facio. Hij is ter beschikking van de regering gesteld.

*****

Drs. McWilliam: definitief niet naar Nederland

WILLEMSTAD. – Ex-NVP-U-minister drs. R. F. McWilliam heeft gisteren categorisch tegengesproken dat er nog kans bestaat dat hij voor de NVP-U naar Den Haag gaat als gevolmachtigd minister. Dit naar aanleiding van een bericht in de Amigoe van gisteren waarin deze mogelijkheid door bepaalde NVP-U-exponenten was geopperd.

De heer McWilliam deelde de Amigoe vanmorgen mee definitief te hebben besloten niet naar Den Haag te gaan. „Niemand kan mij dwingen naar Nederland te gaan en ik heb dat meer dan eens uitdrukkelijk gesteld", aldus de heer McWilliam. De heer McWilliam verklaarde voorts dat hij woensdag met veel succes een informatiebijeenkomst heeft gehouden in de wijk Charo over de gang van zaken in de NVP-U rond zijn persoon. Soortgelijke bijeenkomsten die door een commissie van NVP-U-leden worden georganiseerd die de rehabilitatie van de heer McWilliam nastreven, zullen dezer dagen gehouden worden



Brandkastkraker aangehouden

WILLEMSTAD. – Een politiepatrouille van Rio Canario heeft donderdagmiddag met het staande houden van een personenauto Datsun een begin gemaakt aan de opheldering van een brandkastkraak, welke 's nachts was gepleegd aan de Suffisantweg. De 27-jarige R.A. werd aangehouden en ingesloten.

De recherche werd tegen half één gistermiddag naar de Suffisantweg gedirigeerd in verband met een brandkastkraak. Tussen drie en negen uur 's morgens was men de betrokken woning binnengedrongen. Uit de slaapkamer werd een brandkast weggenomen, waarin een groot bedrag aan geld zat, evenals bankboekjes.

Een uur later hield een patrouille de personenauto staande. Toen bleek, dat er met deze auto joyriding werd gepleegd. Bij nader onderzoek in de kofferbak trof de patrouille een groot geldsbedrag aan, bestaande uit los geld en verder was er ook inbrekerstuig. De bestuurder werd toen aan de recherche overgegeven. Bij het verhoor bekende hij de kraak gezet te hebben.

Dieven aangehouden

WILLEMSTAD. – In de loop van donderdag heeft de politie vijf jongelui aangehouden in verband met diefstallen en inbraken. Een patrouille van het Riffort hield twee jongemannen aan, die uit een botica twee zonnebrillen hadden gestolen. Verder werd de zestienjarige S.B. aangehouden op verdenking van verschillende inbraken in de bungalows van een hotel te Piscaderabaai en in een woning aan de Van Eyck van Voorthuizenweg. Ook werden een vijftien- en zestienjarige jongeman aangehouden in verband met de veelvuldige inbraken te Boca San Michiel.



ORANJESTAD. – Onlangs bezocht mej. Joyce da Costa Gomez, als coördinatrice van de Caribbean church women (C.C.W.) in het Zuidcaribisch gebied – inclusief de zes Antilliaanse eilanden – St Eustatius. Zij gaf zaterdagavond een inleiding over haar werk in de C.C.W. en kreeg de aanwezigen aktief bezig in een levende discussie over de noden die er zijn in de gemeenschap, zoals werkvoorzieningen, onderwijs en gezondheidszorg en de mogelijke oplossingen. Daar mej. Da Costa Gomez tevens lid is van het landelijk comitee voor het International women's year, deed zij ook een beroep op de vrouwen van de community, de eilandelijke stuurgroep met raad en vooral daad bij te staan, terwijl ook de hulp van de heren zeer welkom is. Zij sprak de hoop uit, dat het niet bij deze geanimeerde discussie-avond zou blijven, doch dat de Statiaanse gemeenschap in zijn geheel zal gaan werken aan de verbetering van de algemene toestand. Vanaf St Eustatius vertrok mej. Da Costa Gomez naar het congres der C.C.W. op Barbados, gehouden gedurende de eerste week in september. Bij de foto: mej. Da Gosta Gomez met enige leden van de Statiaanse stuurgroep.

Paul van Vliet in CPA

Dingen die de mensen leuk vinden



LEUK, INTELLIGENT, slagvaardig en sympathiek.

De boer, die Paul van Vliet in het eenmansprogramma waarmee hij sinds gisteravond in Centro Pro Arte optreedt, in de finale ten tonele voert, maakt het de mensen naar hun zin. Hij levert in een oude boerderij aan de stadsmens het hele programma, dat het boerenleven kan bieden: eieren onder de kip uit halen, kletterende melkbussen, wat al niet. "Dingen die de mensen leuk vinden", roept Van Vliets boer steeds uit. Hij heeft voor zijn werk gekozen: publiek vermaken met wat het leuk vindt.

Paul van Vliet toont in dit programma dat hij niet alleen weet wat zijn publiek leuk vindt, maar dat hij het ook op zijn wenken bedient in opbouw van programma, teksten, liedjes en prestatie. Met uitstekende muzikale begeleiding van het kwartet Rob van Kreeveld liet hij gisteren immers een programma zien vol hoogtepunten. "Een keuze uit zijn repertoire" noemt hij het zelf, wat hij op de Antillen brengt. Bekende liedjes als "Meisjes van dertien" en "Veilig Achterop"; sterke typeringen (fo zoals dat in Nederland dan wel heet"mannetjesmakerij", maar dan van grote klasse!), in zo'n monoloogje als dat van de al genoemde boer, of dat van de majoor die in het kader van de democratisering van het leger zijn soldaten toespreekt en voortaan gewoon Kees voor ze zal heten. Tegen Carmiggelt aan leunt een scenetje van een man in een kroeg, die aan de bar zijn hart uitstort over het partnerruil-avontuur dat voor hem op mislukking uitliep; veel hilariteit wekt Paul van Vliet met zijn dwaze rondleiding door Joseph Luns-reservaat, waar de uitstervende ouderwetse Nederlanders worden opgeborgen (de laatste ongehuwde pastoor, de Nederlandse maagd). Erg Nederlands, uiteraard (kan het anders van een cabaretier uit Nederland?), maar gezien de reactie die het programma opleverde, was dat geen probleem. Voor de pauze is een belangrijke reeks praatjes, liedjes, grappen, gewijd aan de jeugd, herinneringen aan het schoolleven staan er centraal. Na de pauze een snelle afwisseling van scenes, liedjes en korte conferences, waarin met name het tragi-komische wordt getoond van de argeloze, goedwillende burger, die steeds weer uitglijdt. Niet revolutionair, zeker niet, maar wel warm, liefdevol, zoals in het kleine "ping-pong-spel der kleine ergenissen". En altijd intelligent en slagvaardig. Soms echter weinig verrassend, zelfs dicht bij de gemeenplaats, zoals het liedje over "De Hollander".

Maar dat kan niet anders in dit kleine portrettengalerij van Hollanders en andere burgers. Zoals de boer zijn publiek de dingen brengt die het leuk vindt, terwijl hij zelf het boerenleven allang ontvlucht is, zo kiest Paul van Vliet (met smaak en vakmanschap, daar niet van) die registers, waarmee hij zijn publiek op de knieën krijgt. Zo'n *raar* Hollands leger, die *rare* vernieuwingen in Nederland, dingen als partnerruil, het jeugdsentiment van de schoolherinneringen.

De wending aan het slot van het tafereeltje van de boer, waar blijkt dat hij een en ander Paul van Vliet heeft afgekeken, is dan ook een briljante vondst, waaruit blijkt met welke ironie deze Haagse cabaretkunstenaar zichzelf bekijkt. Dat maakt een erg sympathieke indruk.

JAN VERSTAPPEN

Paul van Vliet: One Man Show, met medewerking van kwartet Rob van Kreeveld. In Centro Pro Arte tot en met maandag 8 sept. a.s.

Speciale editie Amigoe di Bonaire

KRALENDIJK. – Medio september wordt de eerste tanker verwacht bij de oil-terminal van Bonaire. De "Amigoe die Bonaire" zal bij deze gelegenheid met een speciale editie verschijnen, gewijd aan deze voor het eiland economisch zeer belangrijke gebeurtenis.

Levensteken geeist van Howard Hughes

NEW YORK – Een rechter van het Amerikaanse gerechtshof in Manhattan, Bernard Nadel, heeft de miljardair Howard Hughes twee weken de tijd gegeven om te bewijzen dat hij niet dood is. Hughes, die zelden in het openbaar wordt gezien, moet vóór 17 september aantonen dat er geen reden bestaat voor zijn officiele doodverklaring.

Het bevel is niet zozeer ingegeven uit bezorgdheid om zijn welzijn als wel omdat een aandeelhouder in een van Hughes maatschappijen, Victor Kurtz, een proces tegen Hughes heeft aangespannen wegens fraude en manipulatie met aandelen.

Kurtz heeft aandelen California Airline Air West, in 1969 toegevoegd aan het zakelijke keizerrijk van Hughes.

Kurtz' advocaat, Walton Bader, zegt dat zijn client vreest dat de periode waarin gerechtelijke actie volgens de statuten mogelijk is, nl zes jaren, afloopt voordat Hughes of zijn vertegenwoordigers hebben gereageerd. Hij heeft vijf jaar lang niets van zich laten horen en er is geen afdoende verklaring voor zijn afwezigheid, aldus Bader.



Gebroeders Kennedy minnaars genoemd van filmster

Marilyn Monroe vermoord?

NEW YORK. — Volgens een Amerikaanse journalist is filmster Marilyn Monroe vermoord maar is dat verhuld om wijlen president John F. en dito senator Robert F. Kennedy — 'vrijwel zeker beiden haar minnaars' — te beschermen. Een artikel van deze strekking van de hand van Anthony Scaduto verschijnt in het oktobernummer van het tijdschrift Oui, een uitgave van het Playboy-concern. Dit concern publiceerde er een nieuwsbrief over.

Marilyn Monroe overleed op 4 augustus 1962. Volgens de officiële lijkschouwing pleegde ze zelfmoord.

Scaduto schrijft dat Robert Slatzer, een ex-echtgenoot van de filmster, tegen hem heeft gezegd dat Miss Monroe kort voor haar dood tegen hem had gezegd dat ze boos was omdat senator Robert Kennedy — die later werd vermoord — zijn belofte aan haar had gebroken om met haar te trouwen. Slatzer had zijn ex-vrouw ervan af gehouden senator Kennedy op een persconferentie aan de kaak te stellen, onder haar aandacht brengend dat dit nare gevolgen voor haar zou kunnen hebben.

Afluisterapparatuur

Volgens Scaduto zag Marilyn Monroe de redelijkheid van dit argument tenslotte in, ook al omdat ze haar vriendschap met de gebroeders Kennedy in verband bracht met een inbraak in haar woning, waarbij was gezocht naar haar dagboek en aan haar telefoontoestel afluisterapparatuur was vastgemaakt.

Scaduto schrijft dat Bernard Sindel, een inmiddels overleden expert op dit terrein, tegen hem heeft gezegd dat hij de apparatuur aan Miss Monroe's toestel had aangebracht op last van Jimmy Hoffa, de onlangs verdwenen ex-voorzitter van de bond van transportarbeiders in de Verenigde Staten.

Hoffa belandde in de gevangenis na een onderzoek door de toenmalige minister van Justitie Robert Kennedy, dat zou hebben opgeleverd dat Hoffa had gefraudeerd en had geprobeerd een gerechtelijke jury om te kopen. Op het ogenblik waarop de afluisterapparatuur aan Marilyn Monroe's telefoonverbinding zou zijn aangebracht, aldus Scaduto, wilde Hoffa bandopnamen maken om tegen senator Kennedy uit te spelen.

De bandopnamen, vervolgens gestolen van Spindel, bevatten materiaal dat de senator dermate in verlegenheid kon brengen, dat Kennedy er zonder succes 25.000 dollar aan Spindel voor had aangeboden.

Op de bandopnamen stond een telefoongesprek dat was gemaakt op de ochtend na Miss Monroe's dood. Een onbekende die had opgebeld, vroeg: „Is ze al dood? "

„Het bewijs van moord werd onderdrukt om John en Robert Kennedy te beschermen. Het is vrijwel zeker dat beiden de minnaar van Miss Monroe zijn geweest," aldus Scaduto.

Hij schrijft dat politie-ambtenaren in Los Angeles buiten dienstverband om hebben toegegeven dat in hun dossiers een op microfilm vastgelegd document van 723 bladzijden zit waarvan de titel is: "Marilyn Monroe — moord".

Hoofdrol in terrorisme weggelegd voor Japanners

TOKIO — Japanse veiligheidsfunctionarissen hebben verklaard dat zij er rekening mee houden dat Japanse anarchisten binnenkort de leiding zullen hebben in de wereld van het internationale terrorisme en dat zij nog meer dan tot dusver betrokken zullen zijn bij geweldadige acties.

De Japanse politie gelooft dat enkele van de onder de druk van de gijzeling in Koeala Loempoer vrijgelaten Japanners, goed getrainde individueel optredende leden van het Rode leger zijn die op elk moment en in iedere situatie uitgeleend kunnen worden aan andere benden.

Van de vijf vrijgelaten anarchisten behoorden drie tot het Rode leger. De andere twee zijn scherpschutter respectievelijk bomexpert.

ORANJESTAD. Woensdagavond had in Holiday Inn Aruba een audiovisuele presentatie plaats van Conahutu, de Venezolaanse onderneming van hotels. Op de foto: tal van autoriteiten van Conahutu in gezelschap van Watty Chai en Betty Arends van het Toeristenbureau. Ook op de foto speciale adviseur van het bureau voor toerisme Rafael Estrada en ALM-vertegenwoordiger op Aruba Padu Lampe.





SAVANETA. — Gistermorgen heeft gedeputeerde van Onderwijs Delwyn Gomez officieel de opleiding geopend die gegeven zal worden door bejaardenverzorgers. Deze cursus van de stichting Algemene bejaardenzorg Aruba zal twee jaar duren. Hiermee hoopt de stichting personeel te kunnen opleiden welke nodig is voor de verzorging vansde bejaarden in het bejaardentehuis Maris Stella te Savaneta. De opleiding staat onder auspiciën van de Nederlandse federatie voor bejaardenbeleid.

ORANJESTAD. — Dinsdagavond werd in Restaurant Trocadero het nieuwe bestuur geïnstalleerd van de Aruba Y'S Men's Club. Het bestuur ziet er thans als volgt uit: voorzitter Naise Lee, vice-voorzitter Gabriel Illidge, secretaris Alvin Howell, penningmeester Ewald Wijnruit, en als bestuursleden Leslie A. Lejuez, Marvin Dupersoy, Brent Hope en Juan Wout. Op de foto: (zittend v.l.n.r.) de heren Illidge, Lee, Lowell, Wijnruit; (staand) Dupersoy, Lejuez, Hope en Wout.

Lerarenopleiding op S.M. begint spoedig

WILLEMSTAD. — Volgens het Sintmaartense weekblad New Age gaat rond 15 september een cursus van start om Sintmaartenaren op te leiden voor leerkrachten bij het lager onderwijs. De betrokkenen moeten beschikken over het Mavo-diploma. Uit het weekblad blijkt, dat dit deel der cursus één jaar zal duren.

Vier morgens per week zullen de cursisten naar een lagere school moeten gaan om een onderwijzer aan het werk te zien en hem bij verschillende zaken te assisteren. Tweemaal per week, zullen zij verder een Taal- en Onderwijscursus moeten volgen, welke gegeven wordt door het Pedagogisch didactische bureau van Sint Maarten. De theoretische vorming omvat onder meer kinder- en taalontwikkeling, psychologie, methodiek, milieu-studie, hygiëne enz.

De directeur van de lerarenopleiding op Barbados, de heer Bayne, is enthousiast over de opzet van deze opleiding. Nadat men deze een jaar durende cursus op Sint Maarten heeft gevolgd, gaat men naar de Barbados-opleiding, waar men een twee jaren durende opleiding moet gaan volgen. Daarna zullen de geslaagden twee certificaten ontvangen: één van de Westindische universiteit en één van de Barbados-lerarenopleiding.

Positie geneeskundigen in eilandelijke dienst

WILLEMSTAD. — Teneinde mogelijke misverstanden uit de weg te ruimen, die ontstaan zijn met betrekking tot de door het B.C. ondernomen stappen om geneeskundigen voor overheidsdienst aan te trekken, gaf de afdeling P.R. van het bestuurskantoor de volgende verklaring uit:

Geneeskundigen, zonder vergunning voor uitoefening van particuliere praktijk is niet iets nieuws op Curacao. Momenteel bestaat dit zowel bij de overheid als in het particuliere bedrijfsleven. De medische afdeling van de Shell b.v. heeft verscheidene artsen in dienst, die zowel klinisch als administratief werkzaam zijn. Ook de landsregering heeft een aantal artsen in dienst die zowel op het gebied van diagnostiek (Landslaboratorium) als op curatief gebied (Rustoord) werkzaam zijn. Het eilandgebied Curaçao heeft gedurende vele jaren jeugdartsen met volle dagtaak in dienst gehad. Bovendien zijn er op Curaçao verschillende artsen in particuliere dienst zonder een eigen praktijk (b.v. A.L.M.).

De onlangs door het B.C. genomen beslissing om bij voorkeur deze conceptie te bevorderen moet gezien worden binnen het raam van de noodzaak om de navolgende gezondsdoeleinden na te streven, t.w.:

a) het aantrekken van geneeskundigen die eigen praktijk zullen hebben maar geheel in eilandsdienst zijn,
b) het kweken van een normale en controleerbare verhouding tussen arts en gouvernementspatienten;
c) het vaststellen van uniforme bezoekuren voor alle gouvernementsgeneeskundigen die patienten moeten behandelen voor rekening van de overheid;
d) het bevorderen van de beschikbaarheid van genoegzame medische verzorging in noodgevallen, vooral s'nachts en in de weekeinde. Invoering van het concept van "districtarts met vergunning voor particuliere praktijk" niet aantasten. De bedoeling is n.l. om de medische overheidszorg te verhogen om zodoende de gezondsheidsverplichtingen na te komen. In ieder geval is het niet de bedoeling de districtartsen met vergunning voor particuliere praktijk te benadelen en evenmin om de jonge Antilliaanse artsen, die voornemens zijn terug te keren, in een minder gunstige positie te stellen wanneer zij in volle overheidsdienst zijn.

ABC-vervoer een topper in augustus

WILLEMSTAD. — Het gebruik van de ABC-konvooien in de maand augustus, toen de scholen weer begonnen te draaien, heeft een topper voor het Autobus bedrijf Curaçao nv opgeleverd met in totaal 182.038 vervoerde passagiers. Het hoogste vervoerscijfer voordien bereikt in de maand mei met zijn vrije dagen, maar lag toen toch bijna tienduizend vervoerde passagiers lager: 172.424. Met tussen haakjes de cijfers van de maand juli krijgt men het volgende beeld: Schottegatweg-route: 20.451 ((16.9[illegible]5), Hato-route: 81.572 (72.245), Banda Abao-route: 19.763 (19.248), Montagne—Dominguito-route: 43.780 (40.226), Santa Rosa-route: 16.472 (14.335) en totaal: 182.038 (163.000); in de eerste helft van de maand: 85.687 (81.332) en in de tweede helft van augustus: 96.351 (81.668). Verleden jaar, toen er nog geen busroutes bestonden naar Montagne, Santa Rosa en Dominguito, vervoerde het ABC in augustus 80.111 passagiers.

Surinaamse paspoorten donkerblauw

PARAMARIBO. — De Surinaamse paspoorten die uitgereikt zullen worden aan degenen die na 25 november de Surinaamse nationaliteit hebben verkregen, zullen vervaardigd zijn van donkerblauw linnen. In het midden komt daarop in goud het Surinaamse wapen. De letters R.S. (Republiek Suriname) zullen in forse letters ook op de omslag staan.

Het onderscheid tussen het Surinaamse en het Nederlandse paspoort is vooral daarin gelegen dat het Nederlandse omslag gemaakt is van zwart linnen. Verder zijn beide paspoorten nagenoeg hetzelfde van uiterlijk.

Binnenkort zal de Surinaamse minister van Binnenlandse Zaken dr Coen Ooft in Den Haag besprekingen afronden met betrekking tot de vervaardiging en de distributie van de nieuwe Surinaamse paspoorten. Dan zal tevens gesproken worden over een gemeenschappelijke regeling voor de uitreiking van de Surinaamse en de terugneming van de Nederlandse paspoorten in het koninkrijk als in het buitenland.

In Nederland zullen tweehonderdduizend nieuwe Surinaamse paspoorten worden gedrukt, die kosteloos aan de belanghebbenden zullen worden verstrekt. De uitgifte daarvan zal door Nederland worden verzorgd.

Het Surinaamse ministerie van Binnenlandse Zaken draagt er zorg voor dat de Nederlandse paspoorten zullen worden ingenomen van degenen die van rechtswege de Surinaamse nationaliteit hebben gekregen of er voor hebben geopteerd. Nederlandse instanties zullen daarmee belast zijn buiten Suriname.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp Wever; INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo; Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel; Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

KANTOOR: Nassaustraat 110.
TELEFOONNUMMERS
Alle afdelingen 4333 4334 4335.

KANTOORUREN:
werkdagen 08.15-12.00
14.00 17.30
zaterdag 08.15-10.00
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 2950 3855.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

POLITIE IN ALLE GEVALLEN: tel.: 1555.

BIOSCOPEN
DE VEER: 18.00, 21.00 en 24.00 Earthquake (AL). RIALTO: 20.00 Hay que cambiar la rutina (18 jr); 22.30 Dump ox (18 jr). DRIVE-IN: 20.30 The towering inferno (AL); 24.00 The way of the tiger (18 jr). PRINCIPAL: 20.30 Compañeros (14 jr); 24.00 The owl (18 jr).

WIT-GELE KRUIS: Dakota: zr Judith, tel.: 4444; Oranjestad: zr Wolff, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Del Pueblo, tel.: 1253; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.

WACHTREGELING DOKTOREN: Oranjestad, Santa Cruz, Paradera en Noord: dokter A. D. Zijderveld, Bachstraat 9, tel.: 3983; San Nicolas en Savaneta: dokter O. L. Ponse, Savaneta 317, tel.: 7224.

* * * * *

DIVERSEN
I.O.W.U.A. RECREATION CENTER: 21.00-03.00 dansen op muziek van The First Ammendment.

SPORT
POURIER-WISSELBEKER: tennis- en dominowedstrijden.
OPEN TENNISTOERNOOI: 17.00 Eddy Ras vs Roro Hernandez; 18.00 Hans Henriquez vs Hank Bryce; 19.00 Janny Brokke vs Alex Cohen; 20.00 Leslie Howell vs Armand Hessels - Eagleclub.

ZATERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 14.30 voor New York; 15.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
I.O.W.U.A.: 10.00 clubgebouw open.

SPORT
OPEN TENNISTOERNOOI: 17.00 dubbelwedstrijden (verliezers van de eerste ronde); 18.00 en 19.00 semi-finale enkel - Eagleclub.
POURIER-WISSELBEKER: softball, tafeltennis en voetbal.
ARUBA LITTLE LEAGUE: 13.00 Aruba Lions vs Aruba Rotary; 15.00 Oilers vs Sapolin - II-ballpark.

TELEARUBA

TELEARUBA: 17.00 friends of man; 17.30 los hermanos Coraje; 18.25 ned. nieuws; 18.30 Alliance Française; 18.45 eng. nieuws; 19.00 Ana del aire; 20.00 cocktail musical; 21.00 nieuws pap.; 21.30 thrill seekers; 22.00 dept. Cultuur en Opvoeding; 23.00 gold robbers.

Ymca-cursussen

SAN NICOLAS. — Van de Y.M.C.A. wordt vernomen dat in september cursussen van start zullen gaan. De eerste cursus betreft handwerk, waaronder macramé, weven, borduren en dergelijke onder leiding van mevrouw Uthana Barros. Deze cursus zal drie maanden duren. De lessen zullen op woensdag van zeven tot negen uur 's avonds worden gegeven.

Onder leiding van mevrouw R. Yarzagaray zullen deze maand ook de gymlessen starten. Deze lessen zullen dinsdag en vrijdag gegevenworden tussen acht en negen 's morgens. Indien er voldoende belangstelling is zal er ook in de avonduren les gegeven worden.

Picknick A.R.V.

ORANJESTAD — Aanstaande zondag 7 september organiseert de Antilliaanse Reisvereniging afdeling Aruba in Hoffie Pief te Brazil een picknick voor leden en introducees. Deze picknick zal om tien uur des morgens beginnen. De muziek zal in handen zijn van Tipico Nos Aruba.

Bakkerij-eigenaar G. de Veer nav kranteberichi:

Geen kippevoer in brood aangetroffen

ORANJESTAD. — In verband met een artikel op de voorpagina van het dagblad Nobo van 3 september, onder de titel "Kippevoer in brood op Aruba", heeft de directeur van de Rainbobakery, de heer G de Veer Jr, een verklaring uitgegeven waarin hij zegt, dat in het bewuste krantenartikel wordt gesteld dat door één of meer personen bij de Gezondheidsdienst aangifte is gedaan dat zij in een "Whole Wheat", brood gekocht in een bakkerij op San Nicolas, kippevoer hebben aangetroffen. Uitdrukkelijk wordt daarbij vermeld dat het een bakkerij betreft die dit produkt tevens in Oranjestad distribueert, aldus de heer De Veer. Aangezien de Rainbowbakery de enige bakkerij is, die in San Nicolas Whole wheat Bread vervaardigt en dit produkt tevens in Oranjestad distribueert, is het duidelijk dat het bewuste artikel gericht is tegen de Rainbobakery.

Met nadruk wil dè heer De Veer stellen, dat het artikel geheel op onwaarheid berust. Ter informatie van de pers heeft de heer De Veer de pers een fotocopie doen toekomen van een verklaring van het hoofd van de Gezondheidsdienst d.d. 4 september 1975 waaruit niet alleen blijkt dat op verzoek van de Rainbobakery zelf door de Gezondheidsdienst een partij meel werd gekeurd, omdat bij het zeven daarvan in de bakkerij onregelmatigheden waren aangetroffen, doch ook verklaart het hoofd van de Gezondheidsdienst duidelijk dat er bij de Gezondheidsdienst geen klachten van het publiek zijn binnengekomen over brood waarin harde voorwerpen of stolsels zouden zitten.

Er is dus geen sprake van, dat er in brood harde voorwerpen of kippevoer zouden zijn aangetroffen. Integendeel, aldus vervolgt de heer De Veer zijn verklaring, het is juist aan de hygiëne en aan de diligentie van de bedrijfsleiding in deze bakkerij (waar een gediplomeerde Hollandse bakker met de leiding van de produktie belast is) te danken dat tijdig door de bakkerij zelf een onderzoek door de Gezondheidsdienst werd aangevraagd. De verklaring van de heer De Veer eindigt met: Wij vragen ons af in hoeverre er verband gelegd moet worden tussen het onderhavige artikel en het feit dat één der medewerkers van Nobo en wel de heer Winklaar, eveneens eigenaar is van een bakkerij (Panaderia del Pueblo). Tot zover de verklaring van de directeur van Rainbobakery.

NOORD. — Woensdagavond is de Jaycees-week van start gegaan. In het buurtcentrum van Noord hebben de Jaycettes in samenwerking met de stichting voor visueel gehandicapten een avond gepresenteerd. Een bandje van visueel gehandicapten (boven foto) gaf een goede presentatie en het publiek kon verder veel handwerk van de visueel gehandicapten bewonderen (onder foto). Ook bedachten de Jaycettes genoemde stichting met een cheque. Voorzitster van de Jaycettes, mevr. Ina Quandus, overhandigt voorzitster van de stichting van visueel gehandicapten, mevr. Thiel, een cheque (middelste foto).

Na 5-1 zege op Budweiser

Marlboro als eerste naar baseball-finale

SAN NICOLAS. — De Arubaanse en tevens Antilliaanse baseballkampioen Marlboro is op woensdagavond als eerste geklassificeerd voor de baseball-finale door ook de tweede van de „best out of three" wedstrijden van Budweiser te winnen met de stand 5—1. Marlboro dat zich hierdoor tenminste heeft verzekerd van het subkampioenschap, wacht nu rustig af op de andere finalist, welke Pepsi-Cola of Schlitz zal zijn.

Het werd geen spannende wedstrijd tussen Marlboro en Budweiser, mede doordat de bierploeg na zijn 1—0 voorsprong te hebben verloren, er niet meer in slaagde gelijk te komen of weer de leiding te nemen. Marlboro maakte reeds in de tweede inning er 2—1 van, welke stand reeds voldoende zou zijn geweest voor de overwinning. Hierna maakte Marlboro in de derde, vierde en achtste inning telkens weer één run bij, waardoor de 5—1 eindstand werd bereikt.

Voor Budweiser begon de linkshandige werper Mervin Warner op de heuvel, doch moest na twee outs in de tweede inning en met twee honken bezet zijn plaats afstaan aan Junior Martinus. Warner werd de verliezer voor Budweiser. Ook aan Marlboro's kant kon startende pitcher Haligan Riley niet verder komen dan de derde inning. Hij werd na één out in de derde inning, met twee honken bezet en één out, vervangen door Elias Kock, die als winnende werper voor Marlboro werd genoteerd. Kock slaagde erin om een goede inning te sluiten, nadat Budweiser gevaarlijk werd en de drie honken bezette met slechts één out. Fritz Rombley werd middels drieslag en Cecil Gittens op een „fly-ball" naar het tweede honk uitgeschakeld, waardoor deze inning zonder runs voor Budweiser verliep.

De beste „catch" van de avond was die van Budweisers rechtervelder Shon Pe Maduro, die met een mooie sprong een line-drive van Raymundo Wester onschadelijk maakte. De wedstrijd verliep met vijf runs, vijf hits en één veldfout voor Marlboro, en één run, drie hits en vier veldfouten voor Budweiser. Beste slagman van de wedstrijd was Karl Williams van Marlboro met twee hits in vijf beurten.

Vanavond komen Pepsi-Cola en Schlitz in het Lago Sportpark in de derde en tevens beslissende wedstrijd tegen elkaar uit, om uit te maken wie in de finale tegen Marlboro zal uitkomen. Pepsi Cola heeft de eerste wedstrijd gewonnen met 9—5, doch in de tweede wedstrijd trok Schlitz de stand gelijk door een 6—5 zege.

Jaarprogramma schoolsport

ORANJESTAD. — De schoolsportcommissie heeft zijn eerste vergadering van dit schooljaar gehouden en heeft een schoolsportprogramma opgesteld voor het schooljaar 1975/1976. Dit programma geldt voor zowel het basis- als het voortgezet onderwijs, en ziet er als volgt uit:

September 1975: volleyball, basis- en voortgezet (jongens en meisjes); oktober 1975: basketball, voortgezet (jongens en meisjes); november 1975: voetbal, basis en voortg. (j. en m.); december 1975: atletiek, basis en voortg. (j. en m.); januari 1976: softball, basis en voortg. (j. en m.); februari 1976: softball, basis en voortg. (j. en m.); februari 1976: tafeltennis, basis en voortg. (j. en m.); maart 1976: zwemmen, basis en voortg. (j. en m.); april 1976: keuze uit slagbal, mini-korfbal en handbal, voor meisjes alleen.

Folkloristische avond parochie Savaneta

SAVANETA — Van de culturele subcommissie in verband met het jubileumjaar van de parochie van Savaneta, wordt vernomen dat aanstaande zaterdagavond een folkloristische avond zal worden georganiseerd. Tijdens deze avond zal er muziek, dans en deklamatie worden gepresenteerd. Er zullen verschillende muzikale groepen optreden. Twee dansgroepen en vier personen zullen gedichten deklameren. De gedichten zijn gemaakt door de parochianen zelf. De avond zal om acht uur beginnen en vindt plaats in Rapid Club.

Aangezien het een eenmalige avond betreft, wordt het publiek maar vooral de inwoners van Savaneta uitgenodigd aanwezig te zijn. De kinderen betalen de halve prijs van de normale toegangskaart die twee gulden kost.

Nieuw programma van Radio Antiliana

SAN NICOLAS. — Te beginnen as. zondag 7 september en daarna elke zondag van tien tot elf uur 's morgens zal Radio-Antiliana (1270 KC) met een nieuw programma komen, getiteld „Nosotras las mujeres". Het is een programma speciaal voor de vrouw, welke onder leiding zal staan van mevrouw Lucy Ecury.

Ged. Gomez naar Barbados

ORANJESTAD — Aanstaande zaterdag vertrekt een Arubaanse delegatie onder leiding van gedeputeerde van Toerisme Delwyn Gomez naar Barbados om er twee conferenties over toerisme bij te wonen. Op zeven en acht september is er een regionale seminar over opleidingen in de toeristensektor. Dit congres wordt georganiseerd door de Caribbean Research Centre. In verband met de onderwerpen die op dit congres van de CTRC behandeld zullen worden, zal behalve het waarnemend hoofd van het toeristenbureau Watty Chai, ook het waarnemend hoofd van Onderwijszaken de heer Juan Thijssen mee reizen. Op negen september zal door alle landen een akkoord ondertekend worden tijdens een speciale ceremonie.

Na afloop van dit CTRC-congres reist de heer Thijssen terug naar Aruba. De gedeputeerde van Toerisme en de heer Watty Chai blijven nog op Barbados waar zij de 24ste jaarvergadering van de Caribbean Tourist Association zullen bijwonen welke van elf tot dertien September wordt gehouden.

Veel meel op Aruba afgekeurd

ORANJESTAD. — Gistermiddag heeft men bij Panaderia Del Pueblo te Dakota harde stolsels in het broodmeel aangetroffen. Onmiddellijk is de gezondheidsdienst hiervan in kennis gesteld. Op verzoek van de betrokken bakkerij heeft een keurmeester van de gezondheidsdienst de meel onderzocht, en ongeschikt bevonden voor menselijke consumptie. Door de gezondheidsdienst is een zak meel in beslag genomen.

Politie voldaan over herstel eenheid

ORANJESTAD/WILLEMSTAD. — In politiekringen zowel op Aruba als op Curaçao heerst voldoening over het feit dat de eenheid in de politiebond weer is hersteld en de politie op Aruba en Curaçao de gemeenschappelijke problemen weer gezamenlijk kan gaan aanpakken.

ORANJESTAD. — Gedurende de maand september zal de Filmdienst van het eilandgebied Aruba in samenwerking met Lago de kinderfilm Mothra in kleuren presenteren. Deze film gaat over over een reusachtige mot, die de mens schrik aanjaagt. Het is een spannende film voor de jeugd. Voorstellingen zullen gegeven worden op dinsdag 9 september in de Connie Francisclub te Santa Cruz, op woensdag 10 september in de club Sportboys te Angochi en op donderdag 11 september in de Commandeursbaaiclub te Savaneta. Vrijdag 12 september is de film in het buurtcentrum van Noord en op dinsdag 16 september in club Caiquetio te Paradera, terwijl tenslotte woensdag 17 september de film te zien is in de openluchtbioscoop te Oranjestad.

ALLENDE:

het probleem is erg moeilijk, want wij zoeken een eigen weg............

Het probleem is erg moeilijk, want we zoeken onze eigen weg. Chili is geen socialistisch land (...) Bij de taakstelling moeten we ons aanpassen aan de mogelijkheden zonder dat iemand ons de weg wijst, want de weg die we willen gaan hebben we zelf uitgestippeld. Er zijn gelukkig geen modellen die gekopieerd kunnen worden.
(15 december 1071, toespraak tot ambtenaren)

Uitspraken van Allende

Wij zijn trots op onze strijdkrachten. Het kenmerk van de strijdkrachten van Chili is hun gehoorzaamheid aan de burgerlijke overheid, de absolute eerbied voor de wil van het volk die via de stembus tot uitdrukking kwam, voor de wetten van Chili en voor de chileense grondwet. Ik ben vast van plan, en dat geldt ook voor de Unidad Popular, het militaire karakter van de strijdkrachten in stand te houden.
(5 mei 1971, persconferentie voor buitenlandse journalisten)

De revolutie van Chili, zijn lot, zijn toekomst zijn in uw handen, werkende kameraden. Als we op economisch gebied een fiasco lijden, zullen we ook op politiek gebied mislukken en dat zou teleurstelling en bitterheid betekenen voor miljoenen Chilenen en miljoenen broeders in andere werelddelen, die met verwachting naar ons kijken en ons steunen.
(1 mei 1971, meitoespraak)

Wij zullen te werk gaan overeenkomstig de Chileense realiteit; wij hebben niet gelogen, noch tegenover Chili, noch tegenover de wereld. Wij hebben niet gezegd dat wij de dictatuur van het proletariaat zullen invoeren. Wij hebben gezegd dat wij een volksregering zullen zijn, democratisch, nationaal, revolutionair, volgens het door ons verkondigde programma (...)
(september 1970, interview met „Der Spiegel”)

Zelden werden in de geschiedenis van Chili hoop en vrees zo vergezeld door rede en hartstocht van onze medeburgers als nu (...) Heden krijgt datgene waarop ik in mijn eerste boodschap doelde nog meer werkelijkheidswaarde: als geweld, binnenlands of buitenlands, in welke vorm dan ook — fisiek, ekonomisch, sociaal of politiek — erin zou slagen onze normale ontwikkeling en de veroveringen van de arbeiders te bedreigen, zouden de kontinuiteit van de instituties, de rechtsstaat, de politieke vrijheden in het pluralisme het grootste gevaar lopen.
(21 mei 1973, boodschap aan het parlement).



SALVADOR ALLENDE

CIA - CHILI

KIKO EXACTAMENTE CIA a haci na Chile pa bai contra e gobierno marxista di Salvador Allende despues cu ela wordu eligĭ na 1970, esei ta un di e themanan principal den e comishon special pa investigá actonan di CIA di Senador Church. E senadornan tin informacion cu presidente Richard Nixon a duna CIA claramente di conoce cu e kier baha Allende for di poder. Ta wordu bisa cu Nixon a autorisá un suma di diez millon dollar pa wordu usá pa e meta ey y a bisa e agencia pa bini cu algun idea.

Den un entrevista siman pasá cu New York Times, presidente Ford a parse di a sugerĭ cu Nixon tawata responsable pa locual a socede na Chile. Ford a bisa cu recomendacionnan cu e comishon di 40 oficial elite di inteligensia a haci pa cu Chile a wordu someté na e presidente di e tempo ey (Nixon) y naturalmente ela dicidi tokante nan (recomendacionnan) den e analisis final.

PERSECUCION

E actonan di CIA den Chile ta interesá e Departamento di Husticia tambe; tin pensá pa acusá nada menos cu Richard Helsm, kende tabata director di CIA durante e añanan di Allende, y awor ta embahádor di Merka na Iran, pa motibo di a haci testimonio falso. Durante e hearingnan di e Senado na 1973, Helms a minimalisá e esfuerzonan di CIA na Chile, bisando cu no tabata tin ningun intento pa baha Allende y cu en berdad ningun placa a jega di wordu duná na e opponentenan di e Presidente. Noticianan persistente cu no a worde desmentĭ door di ningun di e partidonan interesá tabata bisa cu e homber cu a demostrá na e departamento di Husticia cu e declaración di Helms tabata falsu ta nada menos cu William Colby e actual director di CIA.

(Revista „Time”, dia 4 di agosto

Allende's politieke misstap

DE MOORD OP Allende wettigt de vraag in goeverre er binnen een parlementaire democratie wezenlijke veranderingen in de maatschappij zijn aan te brengen. Ik heb daar altijd sceptisch tegenover gestaan, maar het zou van masochisme getuigen mijn gelijk nu binnen te halen, wanneer op hetzelfde moment massa's Chilenen wanhopig vechten tegen de militaire junta. De parlementaire democratie, als creatie van een kapitalistisch betsel, laat geen wezenlijke veranderingen toe in datzelfde bestel. Allende moet de beperkingen van het parlementaire systeem gekend hebben en het is daar dat hij zijn politieke fout gemaakt heeft. Indien de president bij tussentijdse verkiezingen een meerderheid verkregen zou hebben, dan had misschien alles anders kunnen aflopen. Hoewel, er bestond altijd nog zoiets als het leger, dat tenslotte haar "historische taak" is komen vervullen.

Chili in beeld

LIGGING:
In Zuid-Amerika, ligt aan de Stille Oceaan. Wordt begrensd door Argentinië, Bolivia en Peru.

KLIMAAT:
Door langgerekte vorm, verschillende klimaatsoorten. In het Noorden droog en woestijnachtig. Midden Chili overgangsklimaat, Zuid Chili regenrijk.

BEVOLKING:
47 procent blanken, de rest mestiezen en kleine groep indianen.

TAAL:
Spaans

GODSDIENST:
94 procent R. Katholiek.

MIDDELEN VAN BESTAAN:
Vooral mijnbouw (tweede wereldproducent van koper), maar ook landbouw, industrie en handel.

GROOTTE:
741.767 km2

INWONERTAL:
± 11 miljoen inwoners.

HOOFDSTAD:
Santiago

Ayudo Merikano decisivo pa Junta militar Chileno

E AYUDO Y SUBSIDIO di e gobierno di Estados Unidos a hunga un papel decesivo pa trece e junta militar Chileno na poder. Den curso di e añanan Estados Unidos a establece lasonan fuerte cu e militarnan Chileno y nan comandantenan clave. Den e ultimo binti añanan Estados Unidos a percura pa Chile hanja mas cu cien millon dollar na subsudio militar, haciendo Chile e pais number DOS na Latino America cu ta hanja mas tanto fondo militar for di Merca.

Despues di eleccion di Allende Estados Unidos a trata di mantene y expande su influencia den e forzanan armá Chileno door di aumentá e ayudo militar na un averahe di dies millon dollar pa aña. Mas cu 4400 oficialnan Chileno, caso 10% di tur e forzanan armá Chileno a worde getrain door di Merikanonan. Tres di e cuater miembronan di e junta a hanja nan training na Estados Unidos y tawata stacioná como attaché militar Chileno conseheronan, armanan sofisticá y equiponan. Aunke e gobierno di Estados Unidos a nenga cu e ta complice den e golpe di estado, hopi cos ta indicá cu Estados Unidos tawata directamente involvĭ. Promer cu e golpe di estado, segun noticianan, oficialnan militar di Estados Unidos y oficialnan di e embahada a reuni cu militarnan chileno y representantenan di e partidonan nacional y demócrata christian. Bapornan di guerra di Estados Unidos a wordu mirá pafor di costa Chileno promer y durante e golpe di estado. Embahador di Estados Unidos Nathaniel P. Davis a bula pa Washington dia 8 di september pa topa sekretamente cu oficialnan halto di e Gobierno di Nixon. Ela regresá Santiago un dia promer cu e golpe di estado. Departamento di Estado despues a admiti di a hanja relatonan di un posibel tumamento di mando door di militarnan, promer cu e golpe di estado.

(New York Times, dia 14 di september aña 1973)

Motieven van Junta voor staatsgreep tegen Allende

DE MILITAIRE regeringsraad heeft na de staatsgreep in Chili de voornaamste oorzaken uiteengezet die aanleiding gaven tot de vorming van de nieuwe regering van Chile, welke de volgende zijn:

1. Dat de regering van Allende in ernstige onwettigheid is vervallen, die is aangetoond door het schenken van de grondrechten van vrijheid van meningsuiting, vrijheid van onderwijs, recht van vereniging, recht van staking, recht van petitie, recht van eigendom en in algemene zin, door het aantasten van het recht op een waardig en veilig bestaan.

2. Dat dezelfde regering de nationale eenheid heeft verbroken door kunstmatig en onvruchtbare en vaak bloedige klassenstrijd in de hand te werken, waardoor zij de waardevolle bijdrage verloor, iedere Chileen kon geven voor het welzijn van zijn vaderland, hetgeen leidde tot een blinde broederstrijd voor de verwezenlijking van denkbeelden, die vreemd zijn aan onze volksraad en bovendien onecht en mislukt zijn gebleken.

3. Dat dezelfde regering niet in staat is gebleken de Chileense samenleving in stand te houden door de rechtspleging te eerbiedigen en in haar vrije uitoefening te laten, waardoor aan deze herhaalde malen ernstig afbreuk werd gedaan.

4. Dat bovendien de regering zich herhaalde malen buiten de grondwet heeft geplaatst door deze met opzet op slinkse wijze te interpreteren, waarvan de willekeur in het oog liep, hetgeen door verschillende oorzaken onbestraft is gebleven.

5. Dat eveneens door gebruik te maken van het voorwendsel dat zij zelf noemen "wettelijke gelegenheden die zich voordoen om een doel te bereiken," sommige wetten niet zijn uitgevoerd en andere met de voeten zijn getreden, waardoor in feite toestanden ontstonden, die vanaf hun oorspronk onwettig waren.

6. Dat deze regering evenzeer de wederzijdse consideratie, die de machtensvan de Staat verplicht zijn te onderhouden, herhaalde malen heeft overtreden door geen uitvoering te geven aan beslissingen van het Nationale Congres, van de Rechterlijke Macht en van de Algemene raad van de Republiek met ontoelaatbare verontschuldigingen of eenvoudigweg zonder enige opheldering.

7. Dat de Uitvoerende Macht bewust en op in het oog lopende wijze haar bevoegdheden te buiten is gegaan door te trachten zoveel mogelijk politieke en economische macht in handen te krijgen ten nadele van de vitale nationale bedrijvigheid waardoor alle rechten en vrijheden van de inwoners van het land aan groot gevaar werden blootgesteld.

8. Dat de president ten aanzien van het land heeft getoond dat zijn persoonlijk gezag werd bepaald door besluiten van comites en richtlijnen van politieke partijen en daaromheen geschaarde groepen, waardoor hij het aureool van het hoogste gezag verloor dat de grondwet voor hen vaststelt en bijgevolg het presidentiële kenmerk van de regering.

9. Dat landbouw, handel en industrie van het land stagneren of zich in achteruitgang bevinden en de inflatie snel toeneemt, terwijl men bij de regering niet eens een aanwijzing ziet van bezorgdheid over deze problemen, die aan hun eigen lot worden overgelaten, waarbij de regering slechts als toeschouwer optreedt.

10. Dat in het land anarchie heerst, verstikking van vrijheden, morele en economische ontwrichting en bij de regering een volledige onbekwaamheid en onverantwoordelijkheid, die de toestand van Chili verslechterd hebben en dit land verhinderen de plaats in te nemen die het volgens roeping toekomt tussen de naties van het westelijk halfrond.

11. Dat alle in de voorgaande paragrafen vastgelegde abtecedenten voldoende zijn om te concluderen dat de binnen- en de buitenlande veiliheid van het land in gevaar zijn, dat het voortbestaan van onze onafhankelijkheid als staat in de waagschaal wordt gesteld en dat de handhaving van de regering nadelig is voor de hoge belangen van de republiek en haar soevereine bevolking.

12. Dat deze zelfde antecedenten, in het licht van de klassieke leer die ons historisch denken kenmerkt, voldoende zijn om onze tussenkomst te rechtvaardigen voor het afzetten van de regering, die onwettig en immoreel is en de diepe nationale gevoelens niet vertegenwoordigt om op deze wijze grotere rampen te voorkomen, die door het huidige machtsvacuum zouden kunnen ontstaan, aangezien er geen andere middelen zijn met een redelijke kans op gunstig gevolg. Het is ons voornemen de normale economische en sociale toestand van het land te herstellen, alsmede de vrede, de rust en de veiligheid die verloren waren gegaan.

13. Wegens alle beknopt uiteengezette redenen hebben de gewapende machten de morele plicht aanvaard, die het vaderland hun oplegt om de regering af te zetten, die hoewel wettig begonnen, tot in het oog lopende onwettigheid is vervallen, en de macht slechts op zich te nemen gedurende de tijd dat de omstandighedendit vereisen, ondersteund door de onmiskenbare gevoelens van de grote meerderheid van de burgerij, hetgeen op zichzelf ten overstaan van God en de historie hun optreden rechtvaardigt en bijgevolg tegens de besluiten, voorschriften en instructies die zullen worden uitgevaardigd voor het uitvoeren van de taak van algemeen welzijn en van de hoge vaderlandslievende belangen, die zij zich voornemen te volbrengen.

14. Uit de wettigheid van deze voorschriften vloeit hun verplicht karakter voort voor de burgerij, zodat zij geëerbiedigd en vervuld dienen te worden door het gehele land en speciaal door de autoriteiten.

Politieke gevangenen zonder vorm van proces

NADAT OP 11 SEPTEMBER '73 de Gorilla-diktators de wettig gekozen regering van Salvadore Allende hadden verkracht, meer dan 20.00 mensen hadden afgeslacht, werdem in de eerste dagen meer dan 15.000 Chilenen massaal gearresteerd. Meer dan 10.000 van deze gevangenen werden opeengepropt in de twee grootste voetbalstadions te Santiago: Estadio Chile en Estadio Nacional. Hier werden in de katacomben van deze stadions meer dan 6.000 mensen op de meest gruwelijke wijze vermoord door de Gorilla militairen. Eén van hen was de in 1938 geboren volkszanger Victor Jara die voor de ogen van meer dan 6.000 medegevangenen door de gorilla militairen werd dood geslagen. Naast deze twee stadions werden de gevangenen gebracht naar concentratiekampen in heel Chili, waaronder oude saltpeter mijnen, waarvan de beruchtste het Chacabuco kamp is, ongeveer 1400 km van Santiago.

Dawson

In dit kamp zitten tot op vandaag de dag meer dan 10.000 Chileense kameraden gevangen zonder enige vorm van een proces. De "zware gevallen," waaronder Luis Corvalón (CP) en generaal Bachelet (vermoord op 12 maart '74), werden naar het concentratiekamp eiland Dwason gebracht. Vandaag de dag zitten naast de vele 10.000-den in de verscheidene concentratiekampen, ook nog meer dan 4.000 Chilenen gevangen op verschillende kleinere plaatsen, waaronder de beruchte martelcentra van de DINA, de Chileense Gestapo, opgericht door de oud SS-er Walter Rauff.

In de laatste 1 1/2 jaar zijn verscheidene processen gevoerd tegen politieke gevangenen, waaronder bijv. het proces op 17 april '74 tegen 54 militairen en 10 burgers: 6 militairen werden ter dood veroordeeld, maar door massale internationale druk werden enkele maanden later de doodvonissen omgezet in levenslang. Verder waren er processen in Temuco (eind maart '74) tegen 51 MIR leden, die gevangenisstraf kregen van 2 tot 30 jaar, en het beruchte proces 84-74 op 21 april '75 tegen 16 MIR leden, waaronder Moreno, Villavela, Flores en Curacao.

Geen proces

Van de meer dan 25.000 politieke gevangenen van dit moment, heeft minder dan 10% een proces achter de rug, de rest zit gevangen zonder enige vorm van een proces. Naast deze "officiele" gevangenen bestaan in Chili ook de NIET ERKENDE politieke gevangenen, dwz. die gevangenen waarvan de junta beweert ze niet vast te houden. Deze niet erkende politieke gevangenen zijn aan veel meer gevaren blootgesteld dan de andere politieke gevangenen, daar niemand ook maar enige kontrole kan uitoefenen op wat er met hen gebeurd. Een bekend geval is de arts en mede oprichter van de MIR: Bautista van Schouwen, die gevangen werd genomen in dec. '73 en sindsdien zeer zwaar gemarteld is en dientengevolge hiervan invalide is, maar wiens gevangenhouding nog steeds door de junta ontkend wordt.

(Bericht van MIR-Oprechi, Movimiento de Izquierda Revolucionaria-Oficina de presos chilenos)

Pinochet denkt niet aan aftreden

SANTIAGO DE CHILE — De Chileense president Augusto Pinochet gelooft, dat de militairen in Santiago wellicht een generatie, aan de macht zullen blijven.

Pinochet zegt in een interview met het politieke weekblad Ercilla, dat de politici verwachten dat de militairen het land in orde brengen en het hen dan weer in handen geven. De op 11 september 1973 met de val van president Salvador Allende door het leger ingeslagen weg kent geen terugkeer. Pinochet gaf toe, dat de thans op 200 tot 250 procent geschatte inflatiegraad, voor 1975 zeer hoog is. Ze zou echter wezenlijk minder zijn dan in 1974 (427 procent).

(Amigoe, 22 augustus 1975)

Katholieke kritiek op regering Chili

SANTIAGO — Drie Chileense bisschoppen hebben bij de regering geprotesteerd tegen de wijze waarop de plattelandsbevolking wordt behandeld. Volgens de bisschoppen van Talca, Chilan en Los Angeles, zijn de boeren getroffen door een economische catastrofe. Vele boeren zijn gedwongen hun land te verlaten, omdat zij van de regering geen crediet krijgen. Zo krijgen de grootgrondbezitters weer alle macht in handen, aldus de bisschoppen. In hun brief stellen de bisschoppen, dat de herhaaldelijk geuite verzekering van de junta, dat in Chili niemand vervolgd mag worden vanwege zijn opvattingen, blijkbaar een holle frase is. "Er zijn feiten en personen, die Uw bewering tegenspreken," zo schrijven de bisschoppen. De katholieke kerk in Chili heeft centra ingericht, waar de bevolking hulp kan krijgen. Er is plaatselijk groot gebrek aan voedsel, met name bij kinderen.

(ANP-nieuws, 28 augustus 1975)

Mevr. Hortensia Bussi de Allende hier op de foto met de Mexicaanse president Echeverria en diens echtgenote en de afgetreden Chileense ambassadeur Hugo Vigorena Ramirez, draagt in alle landen die zij bezoekt de boodschap van haar vermoorde echtgenoot uit.



In de rumoerige dagen voor de coup tegen Allende werd het straatbeeld van Santiago de hoofdstad van Chili beheerst door zwaar bewapende militairen.

Interview met „Der Spiegel":

Allende: Cuba is Cuba en Chili is Chili wij houden ons aan de wet

HET DUITSE WEEKBLAD Der Spiegel had in september 1970 een gesprek met Allende, kort voordat deze het presidentiële ambt aanvaardde. Hieronder volgt een gedeelte hiervan:

SPIEGEL: U karakteriseert u zelf als een marxist en noemt Fidel Castro uw vriend. Volgens het programma van uw Volksfront lijdt het geen twijfel dat u de maatschappij ingrijpend wilt veranderen. In de voorname wijken van Santiago zijn niet weinig mensen bezig hun koffers te pakken. Wordt Chile een tweede Cuba?

ALLENDE: Wij zijn voor de Cubaanse revolutie maar Cuba is Cuba en Chili is Chili, zowel wat betreft geschiedenis, traditie, cultuur als politieke ontwikkeling. In ons land heeft een burgerlijke democratie bestaan zoals in geen enkel ander land. In de lange geschiedenis van Cuba heeft geen enkele door het volk gekozen regering zich kunnen handhaven. In Chili hebben de gekozen presidenten steeds hun wettelijke ambtstermijn vervuld. In Chili bestaat het parlement al meer dan honderdtwintig jaar en Chili heeft zich kunnen veroorloven mij te laten fungeren als marxistische voorzitter van de Senaat, als vice-president en als minister van volksgezondheid. En in die tijs was ik net zo marxistisch als ik nu ben. Toen Fidel Castro nog met knikkers speelde, was ik al actief in de politiek. Ik ben persoonlijk met hem bevriend en ik geloof dat hij een van de intelligentste mannen van deze tijd is. Maar de problemen van Cuba zijn niet de onze. Ik geloof dat ik Castro ervan overtuigd heb dat er landen zijn zoals Chili waar men via verkiezingen aan het bewind kan komen.

SPIEGEL: Fidel Castro is met eenzelfde soort programma begonnen als U. Maar zijn tegenstanders, het internationale kapitaal en de nationale bourgeoisie, hebben hem belet dat programma uit te voeren zoals hij het wilde.

ALLENDE: Ik hoop dat onze tegenstanders hier in Chili niet hetzelfde zullen doen, want dan zullen wij ons moeten verdedigen.

SPIEGEL' Zal het mogelijk zijn met de middelen die de grondwet u biedt, een staatsgreep te voorkomen?

ALLENDE: Wat wij willen doen, dat zullen we uitvoeren door de wetten en de grondwet toe te passen. Als anderen niet op basis van het recht handelen, dan zullen wij ons aan de wet houden en van onze macht gebruik maken, omdat het legitiem is zich te verdedigen. Het zal niet van ons afhangen of wij onze toevlucht moeten nemen tot extreme middelen. Als men ons in alle rust laat werken, dan hoeft niemand in Chili te vrezen, noch voor zijn leven, noch voor zijn rechten als staatsburger. Met de weinige bevoorrechten ligt het anders. Hén zullen we in hun onverdiende uitzonderingspositie beperken. Wij zijn zo eerlijk geweest dat van tevoren te zeggen (...)

SPIEGEL: En hoe zal de reactie van het buitenland zijn, vooral van de Verenigde Staten?

ALLENDE: De burgerlijke democratieën zeggen dat zij algemene en geheime verkiezingen eerbiedigen. Ik hoop dat ze dat inderdaad doen, zoals wij hun regeringen hebben gerespecteerd. Wij zijn tegen interventie van een land in de politiek van een ander land. Ieder land moet de regering kiezen die het wil hebben. Enkele landen kunnen zelf de regering kiezen, andere moeten een regering verdragen. In Latijns-Amerika heeft heft volk nu toe nog maar bitter weinig aan het proces der democratie deelgenomen.

E klase obreril i e pueblo

E Movimiento aki a ser lantá na augustus 1965 ku e obhetibo di yuda e lucha di e pueblo polítika i militarmente, pa nan por a yega na poder i konstrui sosialismo. Na promé lugá triunfo di revolushon kubano a demostrá ku revolushon tabata posibel na Amérika Latina, kon tal ku e lucha lo a ser hibá kontra kapitalismo i kontra imperialismo merikano.

Esaki tabata e enemigo komun kontra kual lo mester a hiba unsgera kampal.

Na di dos lugá na aña 1964 e derota ku e Frente de Accion Popular (FRAP) a sufri a demostra ku e pueblo di Chile no tabata kièr un politika ku tabata ilushona e masa ku un lucha pasífiko i legal, lo kual a ser demostra ku e kaïda di Allende tambe.

Revolushonarionan manera Miguel Enriquez Bautista van Schowen Andres Pascal Allende a lucha ferbientemente. Nan tabata kier un partido revólushonario ku un kader profeshonal i profundamente kompremeti ku obhetibonan di e proletariado chileno, Nan kier a kaba ku burokrasia ku oportunismo ku korupshon ku desorganisashon nan kier a kaba ku oportunismo, lu korupshon ku desorganisashon nan kier a kaba ku e resignashon di pueblo sin lucha di klase.

Tabata necesario pa organisá un partido nobo, riba base di un sentralismo demokratiko i di un selekshon riguroso di su militantenan i ademas nan mester a tene bon kuenta ku e aspektonan politiko i militar di e lucha.

Awe 10 aña despues nos kier a hasi un homenahe na tur e kombatientenan revolushonario di M.I.R. ku ta luchando den klandestinidat kontra e diktadura di Pinochet.

En especial nos kier a rekorda Miguel Enriquez kende a kai morto bringando kontra e agentenan di e diktadura fasista i tambe Bautista van Schowen kende ta sufriendo e torturanan kruel ku e tirania militar ta aplikando riba dje.

Nomber di e dos heroenan aki ta skirbi huntu kusesun di José Martí. Simón Bolívar, Che Guevara, Salvador Allende i otro revolushonarionan di Amerika Latina, kendenan a muri luchando kontra imperialismo pa kòusa di e revolushon obreril i kampesino.

(publikashonnan di CLAT)

Chileno no a wordu destrui

Den otro épokanan di historia e kontra-revolushon tabata destrui e proletariado — e obreronan — i e movimientonan popular, i nan tabata oprimi organisashonnan di pueblo. Ademas nan tabata kaba por kompleto ku e partidonan iskierdista. Pero na Chile, e movimientonan di pueblo i di obrero a reorganisa nan mes i nos ta mira un proseso di adelanto dor di nan akshonnan legal i ilegal.

E partidonan iskierdista a uni ku otro trobe, i nan ta trahando skondi. Gobièrno a pursigi nan i ora nan koi algun preso, nan ta wordu kastigá kruelmente.

Pero nan ta bringa stret bai i nan ta purba kaba ku e situashon klasista ku tin na Chile. E resistencia di pueblo ta birando kada dia mas grandi i ta forma e punto prinsipal di e movimiento obreril kontra e diktadura. Den tur fábrika den tur stad den tur pueblo den tur skol, den tur universidat, tur kaminda na Chile tin komiténan di akshon pa kontrarestá e forsa destruktor di e hunta militar.

Di e mesun manera, e obreronan a tuma riba nan e tarea di organisáe partido revolushonario di e pueblo chileno, basá riba e programa, e strategia i e táktika di M.I.R. (Movimiento de Izquierda Revolucionaria), kual tabata un gran punto di apoyo pa e Unidad Popular.

Tragisch einde van reformistische illusie

In oktober 1973 had het franse blad "Libération" een gesprek met Miguel Enriquez, sekretaris-generaal van de "beweging van revolutionair links" (MIR), op wiens hoofd de militaire junta van Pinochet een prijs van 600.00 escudos zette. Een jaar later zou hij bij een vuurgevecht met de politie in Santiago worden doodgeschoten.

LIBERATION: Waarom viel de regering van Allende?

ENRIQUEZ: De hervormingspogingen van het Volksfront bewogen zich alleen binnen het enge kader van de burgerlijke orde. Het Volksfront ondernam niets tegen de heersende klassen als geheel — in de hoop zich met een deel van de bourgeoisoe te kunnen verbinden. De Unidad Popular heeft met zijn machtsorganen niet gesteund op de revolutionaire organisatie van de arbeiders; men heeft een verbond met soldaten en onderofficieren afgewezen en er de voorkeur aan gegeven zijn kracht te zoeken binnen het kapitalistische staatsapparaat en binnen het officierskorps. Deze reformistische illusie heeft de heersende klassen de mogelijkheid gegeven hun positie binnen het bouwwerk van de staat te verstevigen en vandaaruit hun tegenoffensief te beginnen.

De arbeiders moesten en moeten onbarmhartig betalen voor de illusie van de hervormers. En de partijen die deze illusie tot het laatste ogenblik heldhaftig verdedigd hebben, betalen nu evenzeer. Zo wordt op brute wijze de uitspraak van Saint-Just bevestigd: Wie de revolutie half doorvoert, graaft zijn eigen graf.

LIBERATION: Heeft de nederlaag van de linksen de strijd om het socialisme in Chili voor lange tijd onderbroken?

ENRIQUEZ: De arbeiders en de linksen moeten een les trekken uit de Chileense ervaring om toekomstige vergissingen te vermijden. Daarom zeg ik zeer duidelijk: in Chili zijn noch de linksen, noch het socialisme, noch de revolutie, noch de arbeiders mislukt. In Chili hebben wij veeleer het tragische einde meegmaakt van een reformistische illusie sie eruit bestond dat men geloofde de maatschappelijke en economische structuren te kunnen veranderen en een revolutie te kunnen bewerkstelligen met de passiviteit en toestemming van degenen die er het meest bij betrokken zijn, namelijk de heersende klassen.

Allende bewapende volk niet

DIT IS EEN slechte regering, maar het is onze regering" stond te lezen op een van de spandoeken die vorig jaar september werden meegedragen in een grootscheepse manifestatie bij de viering van de tweede verjaardag van Allendes Unidad Popular. De president had er toen twee jaar opzitten, en er zouden nog vier moeten volgen. Nog geen veertien dagen geleden werd de derde verjaardag gevierd. Er waren minder mensen op de been, toch altijd nog ruim honderdduizend, maar het eerbetoon was er niet minder om.

Ondanks een verslechterde economische situatie en een door de oppositie georganiseerde staking van de middenstand defuleerde het volk voor zijn president. Hetzelfde volk dat na de moord op Allende de schaarse wapens opnam om het militaire bewind te bestrijden. Een ongelijke strijd echter, die bij voorbaat als verloren moet worden beschouwd. Allende mag dan het Chileense volk zijn waardigheid teruggeven hebben, hij mag de positie van de armste Chilenen aanzienlijk verbeterd hebben, hij bewapende het volk echter niet! Dat paste niet in zijn parlementare weg die hij uitgestippeld had om van Chili een socialistische staat te maken, althans, een eerste aanzet daartoe, want de opbouw van het socialisme kost meer dan zes jaren. (...)

De wijze waarop het Chileense leger vorige week ingreep is te vergelijken met de legerinterventies in 1954 in Guatemala, en in 1965 in de Dominicaanse Republiek. Het zijn geen toevallige machtsaspiraties van hoge legerleiders; het is het kapitalistische systeem dat in gevaar komt. Een leger dat altijd de kapitalistische staus-quo verdedigd heeft, loopt niet zo maar over naar zijn tegenstander. Allende verzuimde het volk te bewapenen. (...)

19 september 1973)

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags

fl. 3,50

tot **10** woorden.

elk woord meer f. 0.25 UITSLUITEND à CONTANT

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

2-PERSOONSBED. Zuid Abrahamsz 162.

TAFELS, stoelen, kasten, serviesgoed, keukengerei, baby-artikelen, schilderijen, duik- en foto-uitrusting. Commanchestraat 37, telefoon 43235.

VAATAFWASMACHINE (nieuw). Vraagprijs f. 700,—; Citroën AMI - voor onderdelen t.e.a.b. Sonic Stereo Tuner Amplifier + 2x40 Watt, boxen. Vraagprijs f. 600,—. Ford Taunus 12M - '69 i.g.s. Vraagprijs f. 1400,—. Rooseveltweg 30, telefoon 82560.

GASFORNUIS Tappan z.g.a.n., ijskast Electrolux z.g.a.n., mixer, 2 keukenkastjes, klerenkast, haardroger Phillips, strijkplank, strijkijzer z.g.a.n. medicijnkastje, 3 Mobillettes, transistor radio-cassette 432 National, 3-éénpersoonsbedden + matras. Mazda - 1300 - 1973. Van Gentlaan no 9, telefoon 43731.

FORD Cortina 1967 f. 700,—. Saturnusstraat 63, telefoon 36624.

NSU — bouwjaar 1969 f. 1000,—. Waalstraat 15, Suffisant.

HILLMAN Hunter 1969. Prijs f. 1000,—. Te bevragen: Dierenbescherming Parera van 8 tot 5 uur.

ZITKAMERSET, eettafel + 6 stoelen, buffet, glazenkast, keukenkast, eettafel, stoelen, theetafel, nieuwe wasbak (Fiberglass). Inlichtingen: Flairaweg 10 zaterdag en zondag hele dag.

BOEKEN H.A.V.O. brugklas, VWO-2 en pedagogische akademie. Gosieweg 132 na 6 p.m.

TOYOTA Crown Deluxe tegen elk aannemelijk bod. Sombreroweg 42.

GIETIJZEREN Venezolaanse porchset en eethoek (Barokstijl). Gaitoweg 10, telefoon 35424.

AQUARIUM ± 120 liter, geheel compleet. Groot Davelaarweg 17.

HOOGGELEGEN stuk grond op Janthiel met prachtig uitzicht op Spaanse Water en omgeving. Groot: 1120 m2. Prijs f. 10,— per m2. Inlichtingen telefoon 37524 na 6 uur p.m. Tevens te koop puppies (halfras Great Dane).

INBOEDEL. Adres: Wecoewaweg 92.

WOONHUIS te Damacor (moet nog afgebouwd worden). Telefoon 37107.

POTTEN en pannen, juniorbed, pyrex en kristallen waren, opklapbed, enz. Rondeweg 21, telefoon 82392.

EEN complete slaapkamerset, televisie, eetkamerset, dressoir, kleine automatische wasmachine, bankstel en porchset. Steenkoolweg no 1, Goede Hoop.

IJSKAST f. 375,—. Louise de Colignylaan 9, telefoon 43311.

TOYOTA Corona Deluxe bouwjaar 1969 f. 2600,—. Financiering mogelijk. Auto cassette f. 100,—. Kaya Agusto Boelijn no 57, telefoon 77515, Brievengat Nobo.

STATIONWAGON Rambler American 1964 f. 2000,—. Karpattenweg 2. telefoon 25380.

WESTINGHOUSE ijskast 1 1/2 jaar oud, Akai Speakers 25W, Pioneer versterker 60W, Sony tapedeck, Sony stereotaperecorder 500A (defect) e.a.b., boekenkast, wandkast, pick-upkastje, klaptafeltje, hanglamp, planten. Sta Rosaweg 174A. Zaterdag 1 tot 6 uur p.m., zondag 9 tot 12 uur a.m.

2 NIEUWE klerenkasten f. 325,— — f. 350,—. Telefoon 25984.

FULLY equipped Oldsmobile Cutlass 1967. Excellent condition. F. 3600,—. Telephone 43454.

EENPERSOONSBED. Kraayenhofstraat 35, telefoon 81132.

AUTO cassette-player merk Phillips f. 100,—. Inlichtingen: Mahokstraat 2, telefoon 35311.

VERSNELLINGSBAK M.G.B. Mowog Serienummer 228369. Remotecontrol - Compl. Mercury 2 W.T.U. General Electric 49 inch. Te bevragen: Rooseveltweg 391, telefoon 81365.

NOG enkele Duitse Herder pups 6 weken oud met stamboom f. 300,—. Telefoon 44675.

CHEVROLET Vega 1972 in prima staat. Abrahamsz 73.

VOLKSWAGEN Kever bouwjaar 1968 in zeer goede staat. Telefoon 37657.

TOYOTA COROLLA 1970 met airco (klein defect). Zaterdagmorgen: Amigoe di Curaçao. Prijs Fls. 1.800.—.

DUITSE herderspups uitmuntende combinaties. Stamboom uit Nederlandse ouders. Telefoon 35943.

INBOEDEL. Sta Rosa 326, telefoon 38300 na 6.00 p.m.

DAF pickup 44 t.e.a.b. T.V. 23 inch. Telefoon 77333 na 5.00 p.m.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

HERENFIETS. Saturnusstraat 63, telefoon 36624.

EEN rubberopblaasboot of -vlot. Telefoon 78528.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

GEMEUBILEERD huis voor 4 maanden. Inlichtingen telefoon 53691.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

MET SPOED: ongemeubileerd huis tot f. 200,—. Telefoon 43019.

ONGEMEUBILEERD woonhuis tot f. 200,— voor echtpaar zonder kinderen. Telefoon 38835.

ECHTPAAR zonder kinderen zoekt huisje tot f. 100,—. Telefoon 79161.

ECHTPAAR zonder kinderen zoekt gemeubileerd huis van + 28 september tot en met 18 oktober. Telefoon 78174.

ARTS zoekt huurhuis in rustige omgeving. Telefoon 78528.

ONDERWIJZERES zoekt tuinhuisje of kamer met eigen ingang, toilet en keuken. Telefoon 83004.

VOOR dame gemeubileerde kamer met eigen ingang, bad en w.c. Liefst omgeving Rio Canario, Gosieweg, Schottegatweg. Telefoon 81132.

MET SPOED: een flat of appartement. Telefoon 35214.

PERSONEEL AANGEBODEN CURACAO

JONGEDAME met MAVO-3 opleiding, steno- en type diploma zoekt administratief werk. Brieven onder no 1742 aan het bureau van dit blad, Curaçao.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

WANTED a maid for 5 days a week. Telephone 53779.

INWONEND dienstmeisje. Alablancaweg 33.

TA busca un cria pa 5 dia pa siman. Seru Fortunaweg 32. Telefon 82533 despues di 5'or atardi.

DIENSTMEISJE voor 3 dagen in de week omgeving Marie Pompoen. Telefoon 55354.

DIVERSEN CURACAO

GEVRAAGD: Spaanse platencursus. Telefoon 77981 of 44659.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

2 PAARDEN hengsten Engelsgaand. R. Marquez, Fergusonstraat 79, telefoon 3114.

CHEVROLET Nova powersteering, nieuw bekleed en gespoten, financiering mogelijk. Telefoon 2191.

TAPE: stereorecorder compleet. Tanki Leendert 94-B.

AIRCO 18.000 BTU f. 750,—, wandmeubel f. 400,—, planten, ligstoel. Telefoon 8017.

SPEED — skiboot 15 ft. 40 H.P. O.B. Johnson, compleet kinderwagen, kamerplanten, herenfiets, vloerwrijver. Tanki Leendert 16, telefoon 1813.

BABY-UITZET z.g.a.n. tegen spotprijs. Telefoon 3075 van 6.00-8.00 p.m.

DATSUN 180 B, bouwjaar 1973, bureau, stoof, dual platenspeler, T.V. en tafel, haardroger. L. G. Smith Boulevard 20, Oranjestad. Telefoon 3791 vanaf zaterdagochtend 10 uur.

ROTAN porchbank (Mesker) f. 290,— staande schemerlamp stoffen kap (Mesker) f. 85,—; skelter f. 30,—; strijkijzer f. 15,—; poezemand f. 20,—. Ir F. Kok, Spaans Lagoenweg 41, Pos Chiquito.

FIAT 850 Coupé, kastje, meubels. Beatrixstraat 46.

WEGENS vertrek december algehele inboedel. A. D. Hoekstra, Antiguaweg 7, Tarabana.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

GEMEUBILEERD woonhuis, 3 slaapkamers met airco. Inlichtingen: telefoon 2904 2.00-6.00 uur maandag t/m vrijdag.

KAMER met aangrenzende badkamer. Luchtgekoeld en privé ingang. Vlak bij centrum Oranjestad. Huurprijs inclusief kosten van stroom en water: f. 125,—. Te bevragen: Nassaustraat 151, telefoon 1630.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

BABY-SIT voor maandag en vrijdag van 12.30 tot 3 uur. Boerhaavestraat 50.

TA busca un hende pa cuido di baby y trabao di cas. Contact M. Tromp na Banco Popular, telefon 3105.

BETROUWBAAR, net meisje voor de huishouding voor 3 dagen of hele week. Mevrouw Harsveld, Tunastraat 10.

Israel waarschuwt voor bombrieven

JERUZALEM — De Israelische politie heeft de bevolking gewaarschuwd voor een mogelijke nieuwe golf van bombrieven, die verstuurd kunnen worden door Arabische extremisten tijdens het vandaag beginnende joodse nieuwjaarsfeest. Naar het heet zouden de extremisten "de overbelasting bij de postkantoren gebruik kunnen maken om dergelijke brieven of pakketten te sturen aan bekende persoonlijkheden of uit het telefoonboek opgediepte adressen.

Ter gelegenheid van nieuwjaar sturen de joden gelukwensen per post aan familie en vrienden.

WILLEMSTAD — Met bemiddeling van de heer Thomas Lindoro Hernandez, aangewezen om het ambt van notaris uit te oefenen op Bonaire is opgericht Bonaire Palace hotel nv hetgeen gebeurde door de industrieel Kurt Sabarsky, ingenieur George Brief en zijn collega Mona Jeszuryn, allen uit Caracas. Doel van de nv is het bevorderen, ontwerpen, financieren, bouwen enz. van hotels en hotelresorten, met inbegrip van alle daarmee verband houdende bedrijven

Het kapitaal bedraagt drie miljoen gulden; achttienhonderd aandelen A en tweehonderd aandelen B van duizend gulden; zeshonderd aandelen B zijn geplaatst en worden volgestort. De directie wordt gevoerd door de drie oprichters.



ORANJESTAD. Donderdagmorgen werd in aanwezigheid van het bestuurscollege een begin gemaakt met het schoonmaken van het Lagoen in Oranjestad. Het project dat door DOW in samenwerking met Werkverschaffing wordt verricht, ging gisteren officieel van start toen enige vrachtwagens wit zand stortten in het Lagoen nabij de Tabuleerdienst om aldus het Lagoen van de zee af te sluiten. Hierna zal het water uit het Lagoen gepompt worden, waarna men de modder drie dagen zal laten drogen om vervolgens met payloaders het Lagoen in te rijden om de zaak uit te diepen. Hierna zal men hetzelfde doen met het stuk Lagoèn vanaf de Tabuleerdienst tot aan de zee. Daarna zullen de dammen van wit zand verwijderd worden en zal de zee weer vrijelijk in een goed schoongemaakt Lagoen kunnen stromen. Alvorens gistermorgen echter de vrachtwagens met zand bij het Lagoen konden komen dienden enige grote boomtakken omver gezaagd te worden. Hierbij hielp ook de gedeputeerde van Werkverschaffing Nel Odubel een handje, terwijl de gedeputeerden Caspar Boekhoudt en Roland Lacle toekeken.

Hongerstaking in Sovjet-werkkampen

MOSKOU — Politieke gevangenen in een complex werkkampen in Mordovia ten zuidoosten van Moskou zijn in hongerstaking gegaan ter ondersteuning van eisen voor betere levensvoorwaarden. Zo is in dissidente kringen in Moskou gezegd.

Genoemde kringen overhandigen westelijke correspondenten een lijst met eisen varierend van opheffing van strafcellen tot het niet langer kaalscheren van de hoofden van de gevangenen. De staking zou enkele dagen geleden begonnen zijn. Men kon niet zeggen hoeveel gevangenen aan de hongerstaking deelnemen of tot wanneer die zal duren.

Volgens het document blijft het levensmiddelenrantsoen in strafcellen beperkt tot 459 gram zwart brood per dag en om de dag vrijwel volledig oneetbaar gekookt voedsel en worden veroordeelden daar vele dagen soms een halve maand of meer opgesloten.

De gevangenen zouden voorts opheffing van de beperking op het ontvangen van pakketjes en brieven eisen, vrijer contact tussen de gevangenen onderling en een betere medische verzorging.

BRASILIA. — Een Mirage-toestel van de Braziliaanse luchtmacht is op zeventig kilometer van de luchtmachtbasis Anapolis neergestort. Het is het tweede Mirage-toestel van de zestien van Brazilië, dat verongelukt. Elk toestel kost zo'n twee miljoen dollar.

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze geliefde moeder

THERESA DOES

beter bekend als MAMA DOES.

Vanwege rouw en begrafenis zullen de volgende zaken op ZONDAG 7 SEPTEMBER GESLOTEN zijn.

ANTONIO'S RESTAURANT
PIET'S ICE CREAM FABRIEK
PIET SODA FOUNTAIN
KIBAIMA COFFEE SHOP
EDWIN'S DRIVE-IN
REFRESQUERIA INGRID

Aruba, 4 september 1975

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van onze collega en lid

Mej. JOHANNA J.A. KARREMAN

Haar nagedachtenis zal altijd in onze herinnering blijven.

De teraardebestelling vindt plaats in Nederland.

BESTUUR EN LEDEN
ARUBAANSE BOND VAN WERKNEMERS IN VERPLEGENDE INSTELLINGEN

Aruba, 4 september 1975

BEKENDMAKING

Met genoegen delen wij U mede dat met ingang van 22 augustus 1975 de navolgende benoemingen in onze Wegenbouwkombinatie Interbeton/Laclé's Corporation plaats hebben gevonden.

Ing. C. THIEL		Managing Director
Ir. G. OFFRINGA	—	Managing Director
Ing. A. VROLIJK		Director
Mevr. E. L. THIEL-LACLE	—	Directress
Ing. W. H. H. GERICHHAUSEN	—	Project Manager

Tevens delen wij U hierdoor mede dat ons kantoor gevestigd is aan de Paardenbaaistraat 10 te Oranjestad, tel. 1611

Namens

Kombinatie Interbon/Lacle's Corp.

Ing. C. THIEL
Managing Director

HOGESCHOOL van de NEDERLANDSE ANTILLEN

BEKENDMAKING

Aan degenen die zich hebben opgegeven voor het Colloquium doctum te houden aan het begin van het studiejaar 1975/1976 wordt hierbij bekend gemaakt dat zij zich op zaterdag 6 september a.s. om 8 uur 's morgens dienen te melden:

Op Curaçao — Hogeschool Nederlandse Antillen, Roodeweg 7
Op Aruba — Hogeschool Nederlandse Antillen, Pierre Corneillestraat 2

Homeruns in laatste inning van Martis en Martina

Nabco laat Twins Tyson achter in het veld: 6-4

WILLEMSTAD — In een van de beste wedstrijden totnutoe van de heren AA-klasse soeftballcompetitie triomfeerde kampioen 1974 Sta. Rosa NABCO gisteravond op de valreep over Twins Tyson. Homeruns van Marcel Martis en Martina in de laatste inning lieten de Twins, die hun voorsprong van 4-0 die zij in de tweede en derde inning hadden opgebouwd reeds hadden zien inkrimpen tot het minimale verschil van één run, achter in het veld NABCO tekende hiermee zijn derde overwinning van het seizoen aan. Voor Twins is dit de eerste nederlaag in drie ontmoetingen.

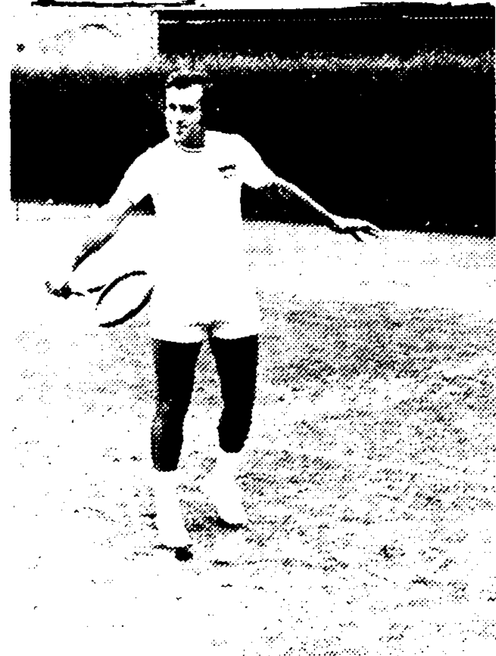
In de eerste wedstrijd van de avond had Petromar met zijn sterkere offensief geen moeite met Sansui All Stars. Het heuvelwerk bij Petromar was bovendien in goede handen: Diana Medina die slechts vijf hits toestond. Het treffen begon hoopvol voor SAS dat in zijn eerste slagbeurt twee runs liet noteren maar Petromar herstelde in dezelfde inning nog de verhouding met een rally van drie runs. Alle twijfels werden in de tweede inning weggewist toen Petromar de score verder opvoerde tot 8-2.

Het scoreverloop was als volgt:

	1	2	3	4	5	6	R	H	E
Sansui	2	0	2	0	0	1	5	5	6
Petromar	3	5	2	1	1	-	12	13	1

Verliezende werpster was Judith de Room. Beste aan de slag was Emercilia (Petromar) met 3-2. Voor Petromar was dit de vierde overwinning in successie, voor SAS de tweede nederlaag in drie wedstrijden.

In de herenwedstrijd nam Twins in de tweede inning de leiding met twee runs van respectievelijk Wilson Obispo en Ruben Josepha. Obispo kwam binnen op een error na een infieldhit van Josepha, terwijl laatstgenoemde van een wildpitch van pitcher Romuoldo Martis profiteerde om binnen te lopen. De daaropvolgende inning leverde nog twee runs op voor Twins dankzij een homerun in leftfield van Nelson Elisabeth. In het derde bedrijf ook liet NABCO zijn eerste tegenrun aantekenen, een roundtrippen van Alberto die tevens de eerste hit van NABCO was tegen pitcher Wilson Obispo. In de vierde inning werd het 4-2 toen Marcel Martis die zelf een hit had geslagen na een error en een rolling binnenkwam. En in de daaropvolgende inning werd de achterstand geminimaliseerd toen Romuoldo Martis met een double in centerfield opende en gevolgd werd door een hit van Alberto. De Rally van NABCO strandde tenslotte op een double-play na een rolling van pinch-hitter Rupert Noor naar de derde honkman.



JOSE EDISON MANDARINO: 26-3-1941; een erg ervaren tennisser; kreeg bekendheid als Daviscupspeler van Brazilie. Mandarino, bijgenaamd „Banano" won in 1970 het toernooi van River Plate in Buenos Aires. In 1971 werd hij uitgeroepen tot razilie's beste speler; in verschillende toernooien (Caracas, Oostenrijk, Rio de Janeiro, Buenos Aires) bereikte hij ereplaatsen. Als enkelspeler boekte Mandarino o.a. zeges op Arthur Ashe, Cliff Richey, en Dennis Ralston.



ISA FERNANDEZ: 18-9-1950 Cali, Colombia. Als eerste sport bedreef zij zwemmen; op tienjarige leeftijd begon Isa te tennissen. Zij werd achtereenvolgens kampioene in de leeftijdsgroepen van 12, 14, 16 en 18 jaar zonder een wedstrijd of set te verliezen. Toen zij 16 was had zij reeds de titel dameskampioen van Colombia in haar bezit. In 1971 werd zij prof. Isa won toernooien in Portugal, Engeland, Duitsland, Italië, Argentinië, Ecuador, Chili, Colombia en Bolivia. Haar peil is sinds 1971 erg vooruitgegaan.



THOMAS KOCH: 11-5-1945, een van de top-tennissers die Brazilië voortgebracht heeft. Als 18-jarige jongen was hij 's werelds beste tennisser in zijn leeftijdsgroep. Hij boekte als Daviscupspeler voor Brazilië overwinningen op o.a. Tom Okker, Paul Gerken, Mark Cox en Tom Gorman. Kock heeft verschillende toernooien op zijn naam staan.

BARCELONA — Danny Cruyff is woensdagavond naar een ziekenhuis in Barcelona vervoerd, nadat zij van een paard was gevallen en daarbij gewond raakte. De vrouw van Barcelona-aanvoerder Johan liep een fractuur aan de bovenkaak op, alsmede het verlies van twee tanden.

SPELMOMENT uit de wedstrijd Petromar — Sansui. Omayra Lucas bereikt veilig de thuisplaat.





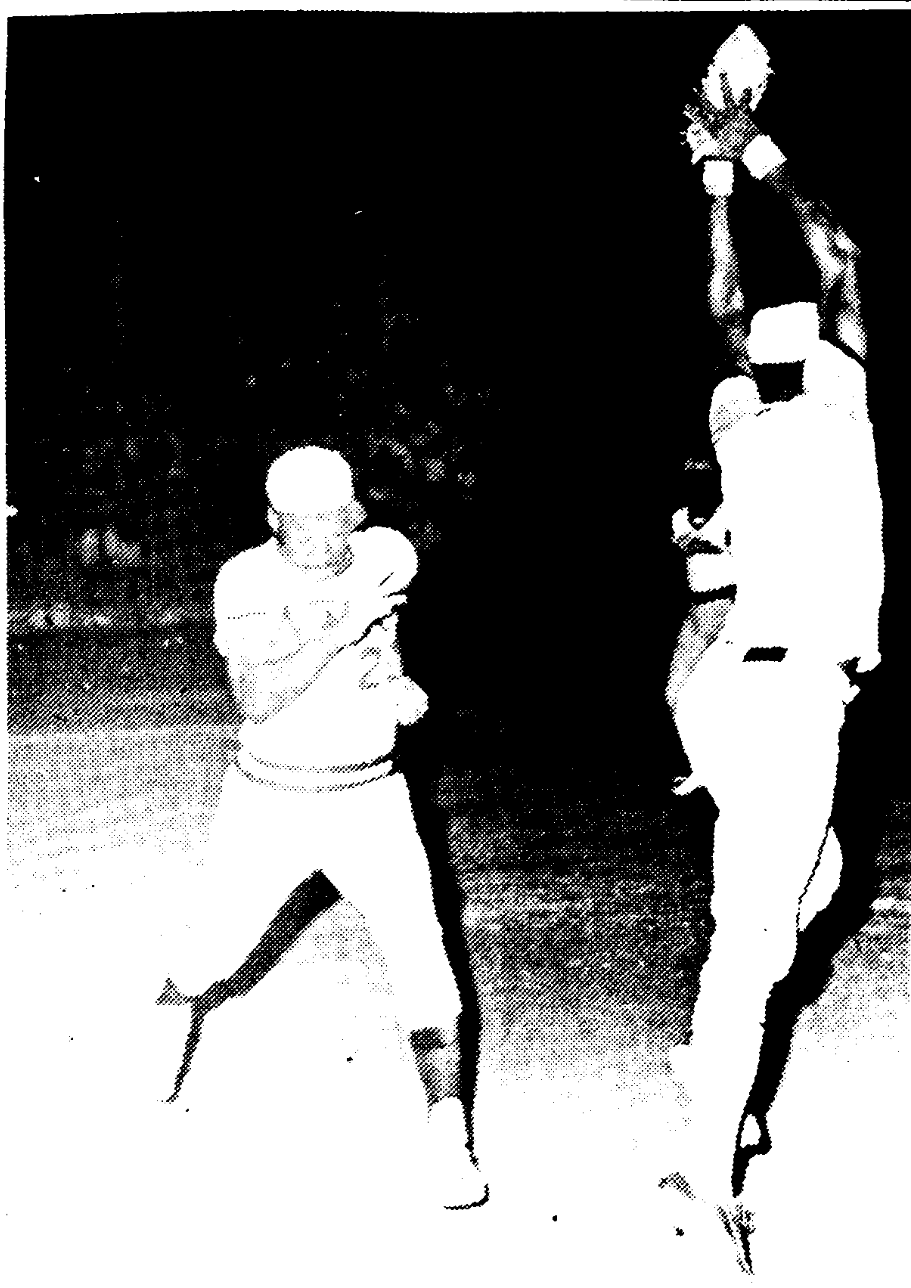
ELISABETH brengt de Twins met een homerun op 4-0

In de laatste inning waren Marcel Martis en Martina de grote mannen van NABCO. Eerst bracht Martis met een homer in centerfield de stand op gelijke voet waarna Martina met Humphrey Francisca op het eerste honk (base-on-balls) het karwei verder opknapte.

Het score-bord gaf het volgende beeld:

	1	2	3	4	5	6	R	H	E
Twins	0	2	2	0	0	0	4	3	1
Nabco	0	0	1	1	1	3	6	6	3

De opstellingen en persoonlijke slagresultaten waren: NABCO: 1. Adelina (tweede honk) 2-0; 2. Alberto (centerfield) 3-2; 3. Alfred Stackleborough (eerste honk) 2-0/Rupert Noor (eerste honk) 1-0; 4. Marcel Martis (rightfield) 3-2; 5. Frank Marie (shortstop) 3-0; 6. Humphrey Francisca (leftfield) 2-0; 7. Martina (derde honk) 3-1; 8. Noor (catcher) 2-0; 9. Romuoldo Martis (pitcher) 2-1. TWINS: 1. Fidel Virginie (derde honk) 2-0; 2. Marcel Brigitha (centerfield) 3-0; 3. Jozef Martina (leftfield) 3-1; 4. Sixto Laker (eerste honk) 2-0; 5. Nelson Elisabeth (shortstop) 4-1; 6. Wilson Obispo (pitcher) 1-0; 7. Ruben Josepha (catcher) 1-1; 8. Elvin Anastatia (rightfield) 2-0; 9. Boy Sylvanie (tweede honk) 3-0.



...net een seconde te laat...

Felicitaties Nelson Monte aan SV Vesta

WILLEMSTAD — In een telegram aan de voetbalvereniging Vesta heeft de gedeputeerde van Sport en Cultuur, de heer Nelson Monte, zijn felicitaties uitgebracht m.b.t. het betalen van de status van 1e divisieclub. Het telegram zegt: „Dateenheid een waarborg is voor goede resultaten is opnieuw bewezen in jullie strijd om promotie naar de 1e divisie van de Fedeprof."

Iby Jansen trainer van J. Holland

WILLEMSTAD — De CRKSV Jong Holland/Kentucky Fried Chicken heeft officieel als nieuwe trainer aangetrokken de heer Iby Jansen. De heer Patricio Joeri werd aangesteld als coordinator en Piet Tram als masseur. Een en ander werd door de navolgende personen bekrachtigd: R. Schotborg (voorzitter), M. Meulens (secretaris), P. Joeri (coordinator), I. Jansen (technisch directeur) en P. Tramm (masseur).

Coca Cola LM legt Mensing Strada vuur na aan schenen

ST THOMASCOLLEGE — Mensing Strada, een der grote favorieten voor het volleykampioenschap van Curacao, stond gisteravond aan de rand van een afgrond in het treffen tegen Coca Cola Lucky Masters. Na de knappe 3-0-zege op titelhouder Mendoza Stars leek het op papier minder sterke Coca Cola LM voor Dito Ravenstein en de zijnen ook een makkelijk te nemen hindernis. Niets bleek minder waar te zijn omdat de limonadeploeg van sponsor Miles Pinedo Mensing Strada gisteravond het vuur aan de schenen legde. De kwaliteiten van dit herboren Coca Cola — een ploeg welke n.b. aan het eind van vorige competitie gedoemd was te degraderen maar dankzij de ontbinding van Don Bosco en Curacao Hilton als hoofdklasser mocht aanblijven — waren overigens reeds tot uiting gekomen in de wedstrijd tegen Supercleaning; hier verloor de equipe van de gebroeders Larmonie weliswaar met 0-3 doch maakte het Supercleaning in alle drie sets bijzonder moeilijk...

Mensing Strada stond gisteravond op gegeven moment met de rug tegen de muur toen Coca Cola in de laatste en beslissende set met liefst 8-3 voorging. Wonder boven wonder bracht de ploeg van Toy Leend de opmars van Coca Cola toch nog tijdig tot stilstand. De Lucky Masters verloren daarna hun greep op de tegenstander dat gretig profiteerde van een korte verwarring in de gelederen van Coca Cola. Geholpen door goed aanvalsspel van Dito Ravenstein trok Mensing Strata de stand gelijk en ging voor met 10-8. Een laatse stuiptrekking van Coca Cola bracht hen weer op gelijke hoogte (10-10) waarna Mensing Strada onbedreigd naar de "15" opstoomde.

De ploegen verschenen in de volgende basisopstellingen: MENSING STRADA... 1. Mauricio, 2. Sanchez, 3. Ricardo, 4.Ravenstein, 5. Martinez en 6. Companero. COCA COLA LUCKY MASTERS"' 1' Lucas, 2. Pool, 3. Williams, 4. Marchena, 5. Carolina en 6. A. Larmonie.

Mensing Strada begon overdonderend met een 15-4 zege in de eerste episode welke duidelijk wees in de richting van een overwinning in „straight sets". Het goed op elkaar ingespeelde Coca Cola Lucky Masters dat in E. Larmonie een welkome versterking kende kreeg in de tweede set meer vat op Mensing Strada. Bij de stand 8-4 voor Coca Cola stuurde coach Toy Leend routinier Henk d'Arnault en de boomlange Bulo in het veld; Mensing Strada herstelde zich met deze wissels weliswaar doch wist deze set niet meer tot een goed einde te brengen. Via 11-4, 13-13 boekte L.M. met 15-13 winst. De derde set was een duplicaat van de eerste: 15-4 voor Mensing Strada, dat in de vierde episode evenwel met een vernederende nederlaag bedreigd werd. Coca Cola, soepel draaiend met als gangmakers E. Larmonie en R. Marchena, hield de jammerlijk falende tegenstander tot het twaalfde punt op nul (12-0). Niettemin liep Mensing Strada deze achterstand in tot 11-12 omdat Coca Cola niet bij machte was pressie te blijven uit oefenen; het lag wel in hun kunnen om de set met 15-12 toch zegevierend af te sluiten.

In de voorwedstrijd (d/A) won Petromar met 15-8, 7-15 en 15-11 van Passat.

De competitie wordt vanavond op Janwe voortgezet met de wedstrijden: 18.15 uur Compa Nanzi — Smith International Stars (h/A); 19.45 uur Hi Spot Volleystars — Ju,'s (h/A); 21.00 uur Mendoza Stars — Volley Victories. Aan alle vertegenwoordigers van de deelnemende ploegen in de CuVoBo-competitie wordt verzocht vanavond aanwezig te zijn voor het in ontvangst nemen van het nieuwe competitieschema.

Geld uit auto gestolen

WILLEMSTAD. — Een verzekeringsagent wonend aan de Kajudaweg deelde donderdagmorgen de recherche mee, dat een geldzakje met ongeveer tweeduizend gulden daarin uit zijn auto gestolen was. Dit geld behoort zijn werkgever toe. Hij had die morgen rond vijf uur een harde klap gehoord en was buiten gaan kijken wat er aan de hand was. Hij constateerde dat het achter portier van zijn auto open stond. Nader onderzoek bracht aan het licht dat men het windraampje had vernield en van onder het dashboardkastje het geldzakje had weggehaald.

MEXICO-STAD. — De legerleider van Mexico, generaal Hermenegildo Cuenca Diaz, heeft in een vraaggesprek verklaard, dat er in zijn land geen plaats is voor een militaire staatsgreep. Het leger heeft in Mexico vooral een sociale rol en wil om het volk te dienen. Het is mogelijk, dat Mexico een militair als president krijgt, verklaarde hij nog, maar dat wil dan nog niet zeggen, dat Mexico een militaire regering heeft.

Optimale steun voor SSC Napoli

NAPELS — De Italiaanse voetbalclub SSC Napoli kan in het komende seizoen rekenen op massale steun van de supporters. Het eerste divisieteam heeft nu al 70.000 siezoenkaarten verkocht, een record in de geschiedenis van het Italiaanse voetbal. De plaatsbewijzen hebben ongeveer 12 miljoen gulden opgebracht.

WILLEMSTAD — De delegatie van Racing Haiti gistermiddag bij zijn aankomst op de Plesmanluchthaven. Racing Haiti speelt zaterdagmiddag in de openingswedstrijd van het jubileumtoernooi van SUBT tegen het elftal van de baricas geel. Racing Argentina wordt vandaag uit Bogota (Colombia) verwacht.

"Copa Marlboro del Caribe"-tennis

Zondag demostratiedubbel; maandag begint toernooi

WILLEMSTAD — Zondagmiddag half vijf vindt op CSC in het kader van de „Copa Marlboro del Caribe" de demonstratie-dubbelwedstrijd plaats tussen de koppels Edison Mandarino/Roy Phelipa en Roger Taylor/Kenneth Hennep. Mandarino en Taylor behorende tot de groep van 12 tennissers die voor de „Copa Marlboro" (prijzengeld: $52.000) geselecteerd zijn, komen vanmiddag om twee uur op Curacao aan samen met Pamela Teeguarden. De toegang tot de demonstratiewedstrijd zondag is gratis. Zoals bekend gaat de „Copa Marlboro del Caribe" officieel op maandag 8 september van start. Kaarten zijn thans verkrijgbaar bij Dick Sporting Shop, De Jongh's Sporthuis, Salas Sportshop, Mensing's Strada en Frank William (RCC); M. Thodé (Asiento), CSC (bar), J. Wiedema (Marinebasis Parera), Henk Mebus (Coca Cola) en Frank Hoyer (Isa Sales); H.D.C. Gomez (Antilliaanse Brouwerij) en Tito Davelaar. Seriekaarten kosten fl. 25,--, enkele kaarten fl. 10,--. Op elke kaart mag een dame gratis binnen. Kinderen tot 16 jaren betalen fl. 2,50 per avond.



IVAN MOLINA: 16-6-1946; Erg agressief op de tennisbaan, heeft daarom de bijnaam van „El Tigre." Daviscupspeler van Colombia sedert 1968, en in 1974 mede verantwoordelijk voor overwinningen op de teams van Venezuela, Mexico en de Verenigde Staten. In 1974 boekte hij verder de volgende resultaten: dubbelfinalist op het USLTA-winterindoortoernooi; mixeddubbelkampioen (samen met Marina Navratilova van Tsjechoslowakije) of de Franse opem kampioenschappen; dubbelkampioen (samen met zijn landgenoot Jairo Velasco) te Kitzbuhl (Oostenrijk). Als singlespeler boekte hij o.a. overwinningen op Rod Laver, Arthur Ashe, Patric Proisy, Harold Salomon en Eric van Dillen.

Nieuwste snufjes van Movie Stars
Nachthemden kort en lang.
Babydolls en pyjamas in brushed nylon, dacron en katoen ook 2-delige sets.

La Indiana

Hendrikplein 11

VERHUISD
P. J. van de Puttelaar
Sparrenweg 11
Julianadorp.
Toekomstig adres:
C/O OGEM B.V.
Box 40 KBYB
Kebajoran Barat
JAKARTA – INDONESIA

TE KOOP

WOONHUIS

Beshiweg
Eigendomsterrein fl. 32.000,--
HYPOTHEEK BESCHIKBAAR

Inlichtingen: Tel.: 35648

RADAR PARABOLIC



STEREO CENTER

Bij aankoop dingt U mee in de grandiose campagne met als eerste prijs een 26" colour T.V. en tweede prijs een 23" black & white T.V.

BARGAIN

Catamaran 30 feet. Just overhauled. The best cash offer can get her.

Please contact during office hours Mr. G. L'Hote, tel. 13117 or 13553.

Denkt U aan onze
Grootse Uitverkoop
bij
Henky's
STRADA – COLON

Spreekvaardigheid in het Papiamento
M.b.v. moderne media

Inl. Tel. 44178
na 7 p.m.



HAMPTON FUND N.V.

Established in Curaçao, Netherlands Antilles

NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS TO BE HELD ON SEPTEMBER 29, 1975.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Shareholders of HAMPTON FUND N.V. ("the Company") will be held at the offices of the Company, 6 John B. Gorsiraweg, Willemstad, Curaçao, Netherlands Antilles, on September 29, 1975 at 4.00 o'clock P.M. (local time).

The official agenda of the meeting together with the annual accounts for the Company's financial year ended December 31, 1974 are available for inspection by the shareholders at the offices of the Company.

Curaçao, September 8, 1975

The Managing Director
CARIBBEAN MANAGEMENT COMPANY

OP DE KINDERAFDELING

BARATILLO BARATILLO



o.a.: Health Tex – Wrangler – shorts – jackets – sportieve lange broeken – badpakken – zwembroeken – shortssets v.a. f. 5,– (maten 2 t/m 14) – jurkjes – rokjes – sweaters – jongens pyama's – bloesjes met korte en lange mouwen.



ALLES TEGEN
UITVERKOOP-PRIJZEN! !

CASA LEON

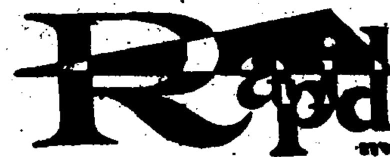
Breedestraat 98 (O) — tel. 24815 - 25566

TALK OF THE TOWN — **MANCHEBO BEACH**

Te koop gevraagd

representatieve direktiewoning

in zeer goede buurt.
Bij voorkeur met zwembad doch niet vereist.
Inlichtingen:



Telefoon: 13624 - 12375

Después de un corto sufrimiento nos dejó nuestra madre, hermana y abuela

PETRA MARIA PIMENTEL

madre de la familia tenista en Curaçao.

Hijos: Ramon Pimentel
Iyo Pimentel y Familia
Debora Martinez-Pimentel y Familia
Francisca (Chica) José-Pimentel y Familia
Hermana: Gregoria Bermudez en Punto Fijo
Nietos: Robert José
Maritsa Hardeveld y Familia
Lilian Jacobus-Martinez y Familia
Ingrid Nicolaas-José y Familia
Humphrey José y Señora
Sherman José y Señora
Ninon Kassenaar Pimentel y Esposo.

El entierro se efectuará el Sábado 6 de Septiembre a las 4 de la tarde saliendo desde la Posada Fúnebre El Tributo (Parera) al cementerio de Janwé donde anteriormente habrá un Santo Sacrificio de Misa. No se recibe visita de condolencia en casa.

CASINO HOTEL INTERCONTINENTAL

OPROEPING TOT OPLEIDING VOOR

DEALERS

Sollicitanten: 18 jaar en ouder
Opleiding: M.A.V.O. of gelijkwaardig.
Sollicitaties tussen 10 - 12 uur op zaterdag

DRIVE-IN

VRIJDAG 5, ZATERDAG 6, ZONDAG 7 OM 7.15 N.M.

PREMIERE van een ontroerend verhaal in KLEUREN. Een jongen, die de moed had van een JAGUAR.
KEIT LARSEN – ERIK LARSEN – KAREN STEELE in:



"TRAP ON COUGAR MOUNTAIN"
In het Engels, en in PANAVISION - TECHNICOLAR.
ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2.00 — KINDEREN Fls. 1.00

VRIJDAG 5, ZATERDAG 6, ZONDAG 7 OM 9.15 N.M.
Een superproduktie van PIM DE LA PARRA, in KLEUREN. De achtergronden van hedendaagse HUWELIJKSPROBLEMATIEK. EEN HUWELIJK.... OPEN EN BLOOT.
WILLEKE VAN AMELROOY – HUGO METSERS – LEX GOUDSMIT

ALICIA

Geheel in het Nederlands. In KLEUREN'
ENTREE: Fls. 2.50 — STRIKT BOVEN 18 JAAR.

VRIJDAG 5, ZATERDAG 6 OM 12.00 N.M.
PREMIERE van een komische SEX-FILM, om te lachen. Vacantie en versierders doen hun b(r)oekje open. In Kleuren.
PETER STEINER – JULIA THOMAS – RINALDO TALAMONTI in:



VROLIJKE ONTUCHT IN TIROL
Liebesgrüsse aus der Lederhose
Sex met 'n knipoog
Sex om te schateren

In het Duits met Hollandse tekst. In KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 — BOVEN 18 JAAR



De Afdeling PUBLIC RELATIONS van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat de

Dienst Landbouw, Veeteelt en Visserij

te Cas Cora, telefonisch bereikbaar is onder de nummers

78500 en **78504**

Afd. P.R.

DANKBETUIGING

Langs deze weg betuigen wij onze hartgrondige dank, jegens allen, die op enigerlei wijze voor ons een grote steun en troost zijn geweest bij het plotselinge heengaan van onze onvergetelijke

ADAM EMANUEL PANJAB

Namens Mevrouw de Wed. M. Panjab en kinderen.

Tevens delen wij mede, dat a.s. zaterdag 6 september om 7 uur n.m. in de Kerk van de Evangelische Broedergemeente te Mondo Nobo een Kerkdienst zal worden gehouden voor de zielerust van de overledene.

GEVESTIGD
PER 1 SEPTEMBER

J.F. EVERTSZ
HUIDARTS

plaatsvervanger van
DR. DEN OUDEN
Scharlooweg 3
Telefoon 11675

CARIBBEAN MAINTENANCE SERVICE N.V.
Tel.: 35640
Biedt U aan alle mogelijkheden voor het

ASFALTEREN

van Uw tuin, voetpad, autoinrit enz. enz.

TE KOOP

Terrein Rooseveltweg 1450 m2 à f. 11,– per m2.

Op YOM kippur

MAANDAG 15 SEPTEMBER 1975,
zullen onze kantoren en bijkantoren

GESLOTEN zijn.

Wij wensen de hele Antilliaanse Gemeenschap
SHALOM en SCHANA TOVA SELLADO

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.
MADURO & CURIEL'S BANK (BONAIRE) N.V.
N.V. CURACAOSCHE HYPOTHEEKBANK
SPAAR- EN BELEENBANK VAN CURACAO N.V.
CARIBBEAN CREDIT CORPORATION N.V.

WEST-END

VRIJDAG – ZATERDAG 7 & 9 P.M.
ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.

Weer een spannende Chinese film "THE AWAKEN PUNCH"
HENRY YU YUNG – MENG LIEN
Verboden te vechten, totdat hij niet meer kon.
f. 2.– – f. 1.25 — Chinees, Engelse tekst — BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG–ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
Een spannende politie thriller van misdaad
"WOMEN DETECTIVES"
SANDRA CURRIE–TONY YOUNG–PHIL HOOVER
Hun gevaarlijkste wapens, was hun vrouwzijn.
f.2.50-f.1.50 — In het Engels. — Boven 18 jaar

ROXY

VRIJDAG 5 OM 7.00 & 9.15 N.M.
ZATERDAG 6 OM 7.00 & 9.15 N.M.
ZONDAG 7 SEPTEMBER OM 10.00 V.M., 7.00 & 9.15 N.M.

UNIVERSAL presenteert de PREMIERE... van de grootste rampenfilm ooit verfilmd. In PANAVISION-KLEUREN.
LOS ANGELES... wordt volledig verwoest door een aardbeving en een vloedgolf.

EARTHQUAKE



In het Engels, met Spaanse tekst. In KLEUREN.
ENTREE: Fls. 3.00 — 2.50 — VOLWASSENEN EN KINDEREN.

DEZE FILM ZAL UITSLUITEND VERTOOND WORDEN IN HET "ROXY"-THEATER.

CINE-RIO

VRIJDAG 5 OM 8.00 & 12.00 N.M.
ZATERDAG 6 OM 8.00 N.M.

JO KO CHIANG krijgt zijn eerste opdracht. SAN YEH, een man met negentien misdaden op zijn naam te arresteren.
HENRY YUE YOUNG – CHANG CHING CHING
In het Engels, en in KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00 — BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 7 OM 7.00 N.M.
CHARLES KNOW ROBINSON
CLAUDIO MARTINEZ in:
"THE DARING DOBBERMAN"

CINELANDIA

VRIJDAG 5, ZATERDAG 6 OM 7.15 & 9.15 N.M.
ZONDAG 7 SEPTEMBER OM 9.15 N.M.

PREMIERE.... van een angstwekkende film, in KLEUREN.
Een film à la HITCHKOCK, voor mensen met ijzeren zenuwen. Komt U deze film niet alléén zien.
CLAUDINE AUGER – LUIGI PISTILLI – ISA MIRANDA in:



In het Engels, en in KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 — 1.25 — BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 5, ZATERDAG 6 SEPTEMBER OM 12.00 N.M.
"NACHTVOORSTELLING"
In Ethiopië worden slaven geroofd voor werk in EUROPA. SHAFT gaat er tegenover en merkt hard tegenaan. DE ZWARTE BREKER BREEKT WEER LOS. In KLEUREN.
RICHARD ROUNDTREE – VONETTA MC. GEE
SPIKOS FOCAS in:



In het Engels, met Spaanse tekst. In KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 — 1.25 — BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 7 SEPTEMBER OM 7.15 N.M.
ALAN STEEL – WANDISA GUIDA – LIVIO LORENZO in:
"HERCULES AGAINST ROME" (Hercules tegen Rome)

DE ZAAK WAAR ELEGANTE HEREN ELKAAR ONTMOETEN!
Pantalons - shirts - overhemden - kostuums
en accessoires van de modernste modebuizen.

RITZ MEN'S SHOP

PROMENADE – TELEFOON 37666
VRIJDAGAVOND – KOOPAVOND

Breuk tussen zwarte leiders in Rhodesie

Sithole scheidt zich in feite af van ANC

SALISBURY. — Joshua Nkomo, lid van het dagelijks bestuur van de Afrikaanse nationale raad (A.N.C.), de Rhodesische nationalistische beweging, heeft de andere leiders beschuldigd van een poging zich de beweging toe te eigenen. Hij deed dit woensdag in een verklaring naar aanleiding van de vorming van de Zimbabwe bevrijdingsraad waartoe maandag in de hoofdstad van het naburige Zambia, Loesaka, werd besloten.

Nkomo zei dat de leiders van de A.N.C. 'niet langer belangstelling hebben voor de raad als zodanig'. Volgens hem zijn zij van plan een nieuwe partij op te richten of 'de raad voor zich op te eisen'. Het uitvoerend orgaan van de A.N.C. had besloten dat de Zimbabwe raad in Salisbury gevormd zou worden en de betrokken leiders hadden dit besluit genegeerd, aldus Nkomo.

De Zimbabwe raad, een 'buitenlandse vleugel' van de A.N.C., staat onder leiding van de oude politieke rivaal van Nkomo, Ndabaningi Sithole, die tevens lid is van de uitvoerende commissie van de A.N.C.. Sithole heeft dinsdag gezegd dat Nkomo zaken wil doen met de Rhodesische premier Smith en genoegen zou nemen met minder dan een onmiddellijk zwart meerderheidsbewind. Sithole zelf is voorstander van gewapende strijd als Smith blijft weigeren mee te werken aan een constitutionele regeling.

De vice-president van de A.N.C., Elliott Gabellah, heeft voor 21 september een bijeenkomst van het uitvoerend orgaan vastgesteld, maar volgens Nkomo kan de zaak geen uitstel dulden. 'Gabellah neemt ook deel aan deze samenzwering tegen het volk'.

Isabel Peron laat zich alleen door dood verslaan

BUENOS AIRES. — President Isabel Perón heeft de leiders van haar regerende gerechtigheidspartij bij zich ontboden. De bijeenkomst vond plaats enkele uren nadat de president volgelingen had toevertrouwd dat „slechts de dood haar kon verslaan".

Het persbureau Noticias Argentinas meldde dinsdag dat mevrouw Perón toegegeven had dat zij lichamelijk te zwak was om door te gaan met regeren zonder eerst een rustpauze in te lassen. In de afgelopen weken stond Isabel Perón bloot aan kritiek van vakbondsleiders voor haar aanpak van de verslechterende economische toestand in Argentinië en beschuldigden legerofficieren haar ervan te trachten het leger bij regeringszaken te betrekken.

Twee weken geleden liep de helft van het aantal afgevaardigden op een congres van de Gerechtigheidspartij de zaal uit als antwoord op een uitspraak van Isabel dat peronisten altijd gehoorzaam moesten zijn aan hun leiders.

Bij de opening dinsdag van een grote suikeronderneming in de provincie Tucuman verklaarde de president Peron tot de aanwezigen, dat er nog heel wat obstakels te overwinnen waren, maar dat slechts de dood haar kon verslaan en dwingen het volk in de steek te laten.

Massa-sluiting van eethuizen in Londen

LONDEN. — Als gevolg van het bankroet van London Eating Houses, een keten van restaurants in de Britse hoofdstad, zijn ruim zeventig eethuizen, voornamelijk pizzeria's en 27 'wimpy' definitief dichtgegaan. De 800 werknemers, grotendeels Turken, zijn ontslagen. London Eating Houses was tien jaar geleden gestart onder leiding van de Turk Alih Salih. Gemikt werd snelle bediening. Salih had zoveel succes dat hij zich een Rolls Royce met chauffeur en een luxueus appartement in Londen kon aanschaffen. Maar sinds dinsdagavond is hij onvindbaar. Het schijnt dat London Eating Houses al geruime tijd financiele moeilijkheden had.

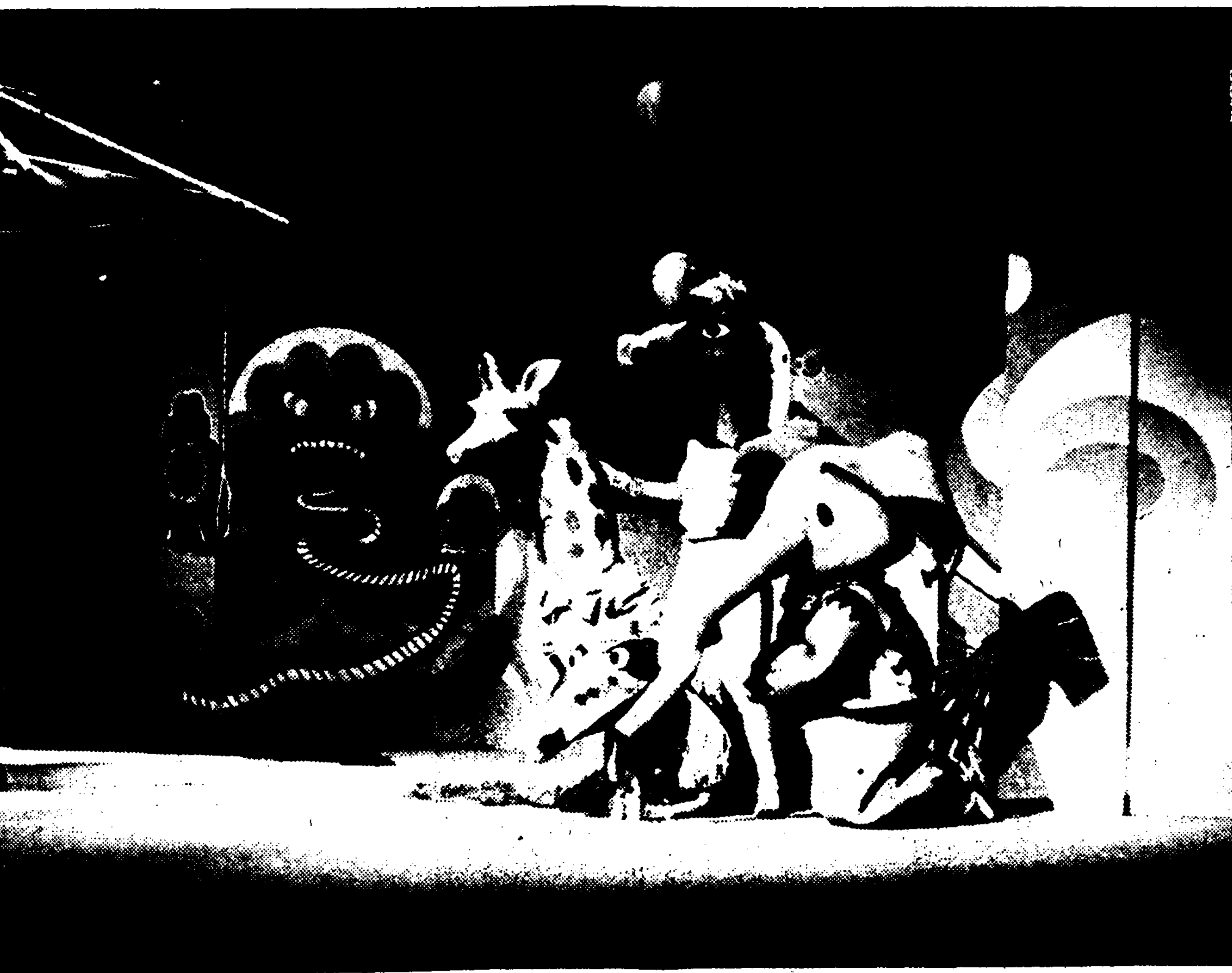
Verslaafden

GENEVE. — Ongeveer twee miljoen mensen zijn verslaafd aan heroine. Zij verbruiken jaarlijks tussen de 20- en 30.000 kg, klandestien geproduceerd. Tussen een half en een miljoen mensen kunnen niet zonder opium. De wereldproduktie daarvan is ongeveer 3.000 ton per jaar, waarvan bijna de helft illegaal. Cannabis en zijn derivaten worden door tussen de 40 en 50 miljoen mensen gebruikt. Een en ander staat in een overzicht, dat door de VN is opgesteld ten behoeve van de VN-misdaadconferentie, die vandaag in Geneve begint en twee weken zal duren. De misdadigheid als gevolg van het gebruik van drugs en alcohol is een van de voornaamste agendapunten.

TUC wil wettelijke bescherming sit-in

BLACKPOOL. — Het Britse vakverbond T.U.C. heeft op zijn jaarlijks congres in Blackpool aangedrongen op wettelijke maatregelen ter bescherming van bedrijfsbezettingen. Het gaat hier om situaties waarin de arbeiders een fabriek bezetten en de toegang tot de fabriek weigeren aan de bedrijfsleiding (sit-in). Als de arbeiders dan bovendien nog de produktie zelf ter hand nemen, is er sprake van een work-in.

Op het congres werd een motie aangenomen waarin gezegd wordt dat er in de toekomst tegen deze bedrijfsbezettingen geen gerechtelijke stappen meer genomen dienen te worden. Een vakbondsleider merkte op dat de werkgevers altijd van mening zijn dat zij het recht hebben een bedrijf te sluiten als zij geen kans meer zien winst te maken. Ze bekommeren zich niet om de arbeiders, de industrie en de natie, zo zei hij. In de afgelopen tijd hebben arbeiders in Engeland diverse keren fabrieken bezet. Zij gingen hier meestal toe over als de directie de betrokken fabriek wilde sluiten. De kwestie van de bedrijfsbezettingen is voor de Britse vakbonden belangrijk geworden in verband met de huidige recessie in de Britse industrie die geleid heeft tot inkrimpingen en sluitingen.




WILLEMSTAD. — Op 13 en 14 september zal in de schouwburg. Centro Pro Arte het Venezolaanse toneelstuk "Los caballitos rebeldes" (de opstandige paardjes) worden opgevoerd. Het stuk is van de hand van de Uruguese toneelschrijver Mauricio Resencoi en wordt geregisseerd door de jonge Venezolaan Rafael Rodriguez. "Los caballitos rebeldes", een kleurrijk schouwspel wordt gepresenteerd door de culturele afdeling van het consulaat-generaal van Venezuela. De opbrengst is bestemd voor de organisatie Festival del niño. De uitvoering op zaterdag 13 september vangt aan om acht uur 's avonds. Op zondag 14 september zijn er twee uitvoeringen namelijk om één uur 's middags en om zeven uur 's avonds. Kaarten zijn verkrijgbaar bij de kassa van Centro Pro Arte voor de prijs van tien gulden. Op de foto een scene uit het toneelstuk.

AMERICA LATINA

BOGOTA. — Bij een brand in een opslagplaats in de Colombiaanse hoofdstad is voor een miljoen dollar schade aangericht. De brandweer had vier uur nodig om het vuur onder bedwang te krijgen.

*****

MONTEVIDEO. — Het Internationale monetaire fonds (IMF) steunt de economische politiek van Uruguay, zo is van officiële zijde verklaard. In Londen heeft Ecuador laatst een lening ondertekend van 110 miljoen dollar.

*****

TEGUCIGALPA. — Zes eigenaars van grote bananenplantages in Honduras gaan technische assistentie verrichten in Mexico, waar de regering een gebied van twintigduizend acres wil gaan gebruiken voor de bananencultuur. Een Amerikaans concern had de Hondurezen aanbevolen als deskundigen.

*****

QUITO. — Verschillende dagbladen in Ecuador hebben in hun commentaar op de recente poging tot een staatsgreep vastgesteld dat dit eigenlijk een schande voor het land is een tragische periode omvat. Met angst heeft de bevolking van Ecuador het economische beleid aangezien, dat het land bijna aan de afgrond heeft gebracht, ondanks het feit, dat het land beschikt over olierijkdommen. Aandacht wordt besteed aan het manifest van de rebellen, die zeiden, dat het slechte beleid van de militaire regering debet is aan de huidige moeilijke omstandigheden in het land.

*****

LIMA. — In het nieuwe Peruviaanse kabinet is een burger opgenomen en wel de econoom dr Luis Barua Castaneda, die Economische zaken als portefeuille heeft gekregen. Hij is de eerste burger in een Peruviaans kabinet sinds de militairen in 1968 de macht aan zich trokken. De nieuwe bewindsman is 48 jaar. Hij heeft verschillende openbare functies bekleed. Hij bevind zich op het ogenblik van zijn benoeming in het buitenland in verband met de jaarvergadering van het IMF. Hij is president van het bestuur van de Financiële ontwikkelingsorganisatie van Peru.

Voor Maduro komen 164 cruiseschepen

WILLEMSTAD — De scheepvaartafdeling van S.E.L. Maduro and Sons nv heeft de lijst van de te verwachten cruiseschepen dit seizoen bekend gemaakt. Het schema houdt het volgende in: men verwacht in september acht cruiseschepen, in oktober twaalf, in november zeventien, in december 23, in januari 29, in februari 27, in maart 29 en in april negentien.

Een topper met vier cruiseschepen met Maduro als agent zijn dinsdag 27 januari met Sun Viking, Neptune, Island princess en Fairwind en maandag 16 februari met Doric, Amerikanis, Carla C en Nordic Prince. Er zijn talrijke maandagen dat er drie cruiseschepen in de Curacaose havens verwacht worden.

Havo-gediplomeerden werkloos op S.M.

WILLEMSTAD. — Blijkens een ingezonden stuk in het Sintmaartense weekblad New Age lopen er op Sint Maarten op het ogenblik twee jongelui met een HAVO-diploma op zak werkloos rond. Volgens dit bericht hebben de werknemers geen respect voor de waarde van een Havo-diploma; men is brutaal genoeg om een maandsalaris aan te bieden van 350 gulden, zo schrijft men. „Wij houden ons bezig – aldus New Age – met op straat rond te lopen en ons te vermaken over het feit, dat er mensen zijn, die twee of drie jobs er op na houden."

Volgens New age kans groot op Engels als voertaal in heel LO

WILLEMSTAD. — Volgens New Age is het Engels in opmars in het Sintmaartense onderwijs. Het SM-blad heeft namelijk begrepen, dat het Engels als voertaal in het lager onderwijs niet beperkt blijft tot de eerste klassen, maar dat men er voorstander van is dat het de voertaal wordt in het gehele lagere onderwijs en wellicht ook in het vervolg-onderwijs. New Age zegt dat niet bekend is wat Saba en Sint Eustatius gaan doen; men neemt aan, dat men daar na de derde klas overstapt op het Nederlands.

Volgens New Age kan Sint Maarten wel eens een voorbeeld, een model, voor het Antilliaanse onderwijs worden. Er werd hard gewerkt aan een onderwijs feasibility-plan tot en met 1980. Het Sintmaartense weekblad is content met de manier waarop er op het ogenblik aan het onderwijs op Sint Maarten wordt gewerkt.

Sinai-akkoord nadert begin van uitvoering

Israelische delegatie naar Geneve benoemd

JERUZALEM. — De Israelische delegatie voor de ondertekening van het nieuwe troepenscheidingsakkoord zal morgen in geneve aankomen. Mordechai Gazit, directeur-generaal van het ministerie van Buitenlandse Zaken, en generaal-majoor Herzl Sjafir zullen hun handtekening onder de overeenkomst plaatsen.

De werkgroep, die verder bestaat uit Meir Rosen, juridisch adviseur van Buitenlandse Zaken, en generaal-majoor Abraham Tamir, zal twee weken in geneve blijven om technische vraagstukken voor de uitvoering van het akkoord te bespreken.

De Israelische troepen zullen hun terugtrekking naar de nieuwe linies in vijf maanden voltooien en zullen alles in het werk stellen om niets achter te laten, aldus de Israelische radio. Zo zullen bunkers, mijnen en andere obstakels verwijderd worden.

De minister van financien, Rabinowitz, is gisteren naar de V.S. vertrokken om bijzonderheden van de hulpverlening aan Israel te bespreken.

De voorzitter van het Israelische parlement verwierp een verzoek van de Arbeiderspartij om vandaag tijdens de bijzondere zitting van de Knesseth bij het gebouw een bijeenkomst ten gunste van het akkoord te mogen houden. De bijeenkomst zal nu elders in de buurt van het parlementsgebouw worden gehouden.

Bloedige botsingen op Comoren-archipel

MORONI. — Bij heftige botsingen op de Comoron tussen voor- en tegenstanders van het huidige bewind zijn dinsdag drie doden en twaalf gewonden gevallen. Naar de autoriteiten woensdag bekend maakten, bezocht een regeringsdelegatie onder leiding van de minister van Defensie en Binnenlandse Zaken in het pro-Franse kabinet, Ali Soilhi, het dorp Mbeni, toen ongeveer duizend aanhangers van de oud-minister van Binnenlandse Zaken Mohamed Taki een aanval deden. De medestanders van Soilhi openden toen het vuur op de aanvallers.

Soilhi is de leider van de staatsgreep die op 3 augustus een einde maakte aan het bewind van president Achmed Abdallah. Ex-minister Taki zou na de coup zijn toevlucht hebben gezocht in het gebied van Mbeni, waar hij vandaan komt.

De uit vier eilanden bestaande archipel van de Comoren, die voor de kust van Oost-Afrika ligt, is al enige maanden verdeeld over de kwestie van de mate waarin de eilanden onafhankelijk moeten worden van Frankrijk. In juli riep president Abdallah eenzijdig de onafhankelijkheid uit. Op het eiland Mayotte sprak echter een meerderheid van de bevolking zich uit voor handhaving van de banden met Frankrijk. Op 3 augustus werd Abdallah afgezet.

Afluisterapparatuur bij Namibieconferentie

WINDHOEK. — In een hotel in Windhoek, waar deelnemers aan het constitutioneel overleg over Namibië logeren, is afluisterapparatuur aangetroffen, zo is vernomen van conferentiedeelnemers. Het apparaat, ter grootte van een doosje sigaretten, kan zowel zenden als ontvangen. Het was gevonden in een vertrek waar vertegenwoordigers van de Herero-, Damara- en Namastammen vergaderden met Steward Schwarz, de Amerikaanse staatsrecht-deskundige, die door de Hereros als adviseur is uitgenodigd. Het is niet bekend wie het afluisterapparaatje heeft geplaatst.

Australische regering wil prive-eiland "annexeren"

CANBERRA. — De Australische regering gaat stappen ondernemen om weer in het bezit te komen van het eiland Cocos in de Indische Oceaan, dat al ruim honderdvijftig jaar het privé-eigendom is van de familie Clunies-Ross. Onder-minister Douglas McClelland heeft van de Labourfractie in het parlement in Canberra machtiging gekregen het eiland op 3.680 kilometer ten westen van Darwin te annexeren.

De Australische regering wil een einde maken aan de praktijk op Cocos dat de eilandbewoners door de huidige heerser-naar-eigen-uitverkiezing, John Clunies-Ross, symbolische worden gesalarieerd en Clunies-Ross de bevoegdheid heeft als ambtenaar van de burgerlijke stand op te treden.

Clunies-Ross bestuurt Cocos krachtens een schenking die koningin Victoria van Groot-Brittannië aan zijn grootvader deed. Zijn macht op het eiland is absoluut en niemand kan het zonder zijn toestemming betreden of verlaten. Het eiland is Australisch grondgebied, maar de regering in Canberra kan het onder de huidige grondaankoopwet niet verwerven, omdat zij alleen aankopen op het vasteland toestaat.

McClelland heeft Clunies-Ross namens de regering drie en een half miljoen Australische dollar geboden als compensatie voor het verlies van zijn bezittingen op het eiland, maar Clunies-Ross heeft het afgewezen en gezegd dat een aanbod van dertig miljoen startpunt voor onderhandelingen kan zijn.

Nu zal de regering de nodige wettelijke maatregelen nemen, die overneming van het bezit op de voorwaarden van de regering mogelijk maakt.

Cocos Island heeft enige strategische betekenis. Het was het toneel van Australië's eerste zeeslagoverwinning in de eerste wereldoorlog, toen er de Duitse slagkruiser Emden tot zinken werd gebracht.

VS helpen bij evacuatie kolonisten uit Angola

Vliegtuigen en geld beschikbaar gesteld

LISSABON. — De Verenigde Staten zullen twee passagiersvliegtuigen naar Angola sturen om Portugese vluchtelingen op te halen. Dit heeft de Amerikaanse Ambassade in Lissabon bekendgemaakt. De toestellen die door burgers zullen worden bemand, zullen binnen twee dagen met hun pendeldienst beginnen. Amerika heeft de vliegtuigen beschikbaar gesteld op dringend verzoek van president Da Costa Gomes die zich persoonlijk met de kwestie van de vluchtelingen uit Angola bezig houdt.

Vorige week had het pro-communistische blad Diario de Lisboa bericht, dat volgens welingelichte kringen in Lissabon de Amerikaanse ambassadeur Frank Carlucci de vliegtuigen beschikbaar had gesteld op voorwaarde dat premier Vasco Goncalves zou worden vervangen. Vorige week vrijdag werd de pro-communistische regeringsleider inderdaad vervangen. De Amerikaanse ambassade en het Portugese ministerie van Buitenlandse Zaken wilden indertijd geen commentaar geven op het krantebericht.

De ambassade van de VS liet dinsdag weten, dat Washington al 200.000 dollar beschikbaar heeft gesteld voor hulp aan de vluchtelingen uit Angola. Dit was gebeurd via het internationale rode kruis. Amerika is bereid ook aan andere oproepen tot steun van internationale organisaties gehoor te geven, zo werd er aan toegevoegd.

Honderden blanke kolonisten, die Angola ontvlucht zijn om te ontkomen aan de strijd tussen de drie bevrijdingsbewegingen, bezetten sinds maandag de Bank van Angola in Lissabon. Zij hebben gezegd te zullen blijven tot de bank erin toestemt hun Angolees geld te wisselen in Portugese betaalmiddelen.

De kolonisten kaapten afgelopen nacht acht Lissabonse stadsbussen en blokkeerden daarmee de brug over de rivier de Taag enige uren. De troepen van de militaire veiligheidsdienst copcon heroverden later de bussen en heropenden de brug.

Functionarissen van de bezette bank verklaarden het geld niet te kunnen wisselen daar de bank niet genoeg contanten in kas had. De Bank van Angola is afgelopen oktober door Portugese regering genationaliseerd.

Verkeersbrigadiers op Sint Maarten

WILLEMSTAD — Binnenkort zal gezaghebber Max Pandt van de Bovenwinden op Sint Maarten de eerste Verkeersbrigadiertjes installeren. In de afgelopen weken zijn op verschillende plaatsen zebrapaden aangebracht voor de voetgangers. Zo meldt New Age.

Miss Tiener op zendingstournee

ATLANTA. — Kimberley Ann Jensen, die kortgeleden in Atlanta tot nationale Miss Tiener is gekozen, heeft aangekondigd, dat zij van de uitgebreide binnen- en buitenlandse reizen, welke aan de verkiezing verbonden zijn, gebruik zal maken om op te treden als „verkondigster van het evangelie van Jezus Christus".

Ann Jensen is collegestudente en lid van de Mormonenkerk, ook wel Heiligen der laatste dagen genoemd. Als landelijk Miss Tiener heeft zij voor de komende tijd een reisprogramma van 150.000 kilometer in de Verenigde Staen en het buitenland. Ann Jensen heeft verklaard, dat zij bij haar openbare optreden alle mensen wil verkondigen „hoe groots het is kind van God te zijn". Haar eerste officiële trip is gepland voor oktober naar Spanje. Na haar uitverkiezing zei Ann Jensen: „Ik hoop een goede zendelinge te zijn. Ik zal overal over de boodschap van het Evangelie spreken."

Tien jaar geeist voor brandstichter Suriname

PARAMARIBO. — De officier van justitie bij het kantongerecht te Paramaribo heeft tien jaar gevangenisstraf geëist tegen de 19-jarige AMA-scholier Ronald Shjam Bhagwandien. De jongeman stond terecht als beklaagde in de brand aangestoken tijdens het toporveleg in mei j.l. De scholier bekende volmondig dat hij een leegstaand huis aan de Watermolenstraat in brand had gestoken door flessen benzine leeg te gieten en aan te steken. Door deze brand werden vijf huizen tot de grond toe afgebrand en een aantal zwaar beschadigd. Hij zei dat hij een doos met flessen benzine had gekregen van een man in het oud VHP-kantoor.

De beklaagde wilde met deze daad de in die tijd in Suriname vertoevende Nederlandse ministers bewegen druk op de Surinaamse regering uit te oefenen een contact tussen regering en oppositie te bewerkstelligen. Hij had niet gedacht dat de brand zo'n omvang zou nemen. Hij was al tevreden geweest als men was opgeschrikt door de sirenes.

De rechter, die stelde dat alhoewel hij het in het geheel niet eens was met het gedrag van de verdachte, hij hem toch sympathiek vond omdat hij tenminste open uitkwam voor zijn overtuiging, in tegenstelling met de anderen die zich leiders noemen maar lafaards zijn. Hij stelde de behandeling van deze zaak uit tot maandag.

Bovenwinder naar Den Haag

WILLEMSTAD. — Het Sintmaartense weekblad New Age vraagt zich af waarom er geen Bovenwinder, maar dan een echte Bovenwinder, benoemd kan worden als gevolmachtigd minister in Den Haag. Twintig jaar lang is deze post bekleed door een Benedenwinder. Met het oog op het feit, dat we allemaal tot de Nederlandse Antillen behoren, is New Age van mening, dat de tijd is gekomen dat een Bovenwinder gevolmachtigd minister wordt. Het weekblad vindt het vreemd, dat Sint Maarten, dat toch altijd een sleutel-positie heeft ingenomen in de centrale regering, nooit op deze gedachte is gekomen, terwijl Sint Maarten over voldoende daartoe geschikte mensen beschikt. Daarom eist New Age nu van statenlid Wathey, dat hij er op toeziet, dat een echte Bovenwinder deze post gaat bekleden.

Amigoe's

English Companion

U.S. and Russia absent at ceremony.

Egypt and Israel sign new Sinai-agreement

GENEVE. — Israel and Egypt yesterday signed their second interim troop withdrawal agreement at a sober ceremony in Geneva's Palais de Nations that was marked by the absence of both the U.S. and the Soviet Union. Neither delegation offered the other to shake hands, nor was it deemed necessary to smile or pronounce any statements. The U.S. and the Soviet Union were expected to attend the ceremony, as co-chairman of the Middle East conference, but the Soviet Union stayed away because of its annoyance at the prospect that the U.S. would contribute some 200 civilian experts to man the radar stations in Sinai. The U.S. was not present because it did not want to further irritate the Russians. The agreement was reached after almost two weeks of shuttle diplomacy by Secretary of State Henry Kissinger between Israel and Egypt, and was initialed last Monday by the parties concerned.

Israeli and Egyptian military teams would begin talks in Geneva next week to work out technical and military protocol on implementing the new agreement.

Meanwhile, Syrians marched in a mass demonstration through the streets of Damascus shouting slogans against the new Egyptian-Israeli agreement, and cheering Syria's condemnation of the accord. Thousands of people, including students and Palestinians, gathered in the streets as soon as they had heard a statement by the Pan-Arab leadership of the ruling Baath party denouncing the agreement. The agreement, it said, had neutralised the Egyptian front with Israel at a time when most of the Sinai desert, the Syrian Golan heights and the West bank of the Jordan river were still occupied.

The leadership's strongly worded statement was issued following a joint meeting by the national and Pan-Arab leaderships of the Baath party under President Hafez Al Assad. Before his return to the U.S. Secretary of State Kissinger had taken pains to brief President Assad on the agreement.

Former Laotian leaders sentenced to death

NONGKHAI (NORTHEAST THAILAND). — Six former rightist Laotian leaders have been sentenced to death in their absence for crimes against the people and for fomenting rebellions, Vientiane radio reported.

The radio, monitored here, said five others, also sentenced in their absence, were given life prison terms. They have all fled the country since the pro-communist Pathet Lao began to take over the coalition government, still headed by neutralist Prime Minister Souvaanna Phouma.

MESSINA (SICILY). — Dr Caterina Arena has been dismissed as county physician by the municipality of the island of Santa Marina di Salina, because she allegedly performed her professional duties while wearing a bikini. The doctor says she was discharged because she had found fault with the water supply system, and had drawn attention to the deficient equipment at the local hospital.

Pope Paul condemns kidnapping in Italy

VATICAN CITY. — Pope Paul has called for urgent official steps to halt the ever-growing wave of kidnappings in Italy and said the murder of an abducted 18-year-old Milan girl was an "incredible inhuman atrocity".

The Pope spoke out against the crimes in a message of condolence to Milans archbishop Giovanni Colombo. He was referring to the death of Christina Mazzotti, killed by her captors after her family had paid more than 1,000 million lire (300,000 dollar) for her return. Her body was found in a rubbish dump near Milan on Monday.

She was one of 44 people kidnapped this year, 13 of whom are still in captivity. Police have arrested 15 people in connection with the Mazzotti case which shocked the nation.

Guerrillas attack camp in South Africa

EAST LONDON (SOUTH AFRICA). — Guerrillas attacked a South African military camp with Russian-made rockets three weeks ago — but the camp was empty, Defence Minister Pieter Botha has disclosed.

The Minister told a congress of the ruling National Party that the camp, which was not identified was on South Africa's border.

Why fathers go broke

(Mr. Buchwald has taken a short respite without our permission. He left behind what he claims is one of his favorite columns).

WASHINGTON — We have nothing against toy companies. They have a right to live just like everybody else. In their own way they bring happiness to the hearts of our young ones, and they give employment to thousands of people all over the country. It is only when they try to bankrupt us that we feel we should speak out. If our situation is duplicated around the country, every father who has a daughter between the ages of 4 and 12 is going to have to apply for relief.

This is what happened.

Our 7-year-old daughter requested, four months ago, a Barbie doll. Now, as far as we're concerned, one doll is just like another, and since the Barbie doll cost only $3 we were happy to oblige.

We brought the doll home and thought nothing more of it until a week later our daughter came in said, „Barbie needs a negligee."

„So does your mother," we replied.

„But there is one in the catalogue for only $3," she cried.

"What catalogue? "

"The one that came with the doll."

We grabbed the catalogue and much to our horror discovered what the sellers of Barbie were up to. They let you have the doll for $3, but you have to buy clothes for her at an average of $3 a crack. They have about 200 outfits, from ice-skating skirts to mink jackets, and a girl's status in the community is based on how many Barbie clothes she has for her doll.

The first time we took our daughter to the store we spent $3 on a dress for her and $25 to outfit her Barbie doll.

A week later our daughter came in and said, "Barbie wants to be an airline stewardess".

"So let her be an airline stewardess," we said.

"She needs a uniform. It's only $3.50."

We gave her $3.50.

Barbie didn't stay a stewardess long. She decided she wanted to be a nurse ($3), then a singer in a nightclub ($3), then a professional dancer ($3).

One day our daughter walked in and said, "Barbie's lonely."

"Let her join a sorority," we said.

"She wants Ken."

"Who is Ken? "

She showed us the catalogue. Sure enough, there was a doll named Ken, the same size as Barbie, with crew-cut hair, a vinyl plastic chest and movable arms and legs.

"If you don't get Ken," our daughter cried, "Barbie will grow up to be an old maid."

So we went out and bought Ken ($3.50). Ken needed a tuxedo ($5), a raincoat ($2.50), a terry-cloth robe and an electric razor ($2), tennis togs ($3), pajamas ($1.50) and several single-breasted suits ($27).

Pretty soon we had put up $400 to protect our original $3 investment.

Then one evening our daughter came in with a shocker. "Barbie and Ken are getting married".

"Who's paying the wedding? "

"They'll need a house to live in. Here's Barbie's Dream House."

"Seven ninety-five? " we shouted. "Why can't they live on a shelf like the rest of your dolls? "

The tears started to flow. "They want to live together as man and wife."

Well, Barbie and Ken are now happily married and living in their Dream House with $3.000 worth of clothes hanging in the closet. We wish we could say that all was well, but yesterday our daughter announced that Midge ($3), put out by the same toy firm, was coming to visit them. And she doesn't have a thing to wear.

ART BUCHWALD

NATO considers inviting Soviets to maneuvers

BRUSSELS. — NATO is considering whether to invite Soviet observers to Alliance military manoeuvres this autumn, diplomatic sources said yesterday. But they said that a special group organised to consider the question at Alliance headquarters here had not yet come to any conclusions.

The sources said NATO was addressing the idea of inviting East European observers within the framework of the document signed at the European security conference summit in Helsinki in July.

One section of the document, on confidence-building measures between East and West, calls for prior announcement of military manoeuvres and an exchange of observers to view the exercises.

Bomb explosion kills five people in Japan

YOKOSUKA (JAPAN). — Police said that an explosion in an apartment which killed five people and injured eight others here yesterday was caused by a home-made bomb.

The police said they suspected that three of the dead were left wing activists. A woman and her child living over the apartment were also killed.

Agencies work besides each other

Greater coordination needed to aid developing countries

WASHINGTON. — Belgian Finance Minister Willy Declercq called yesterday for greater coordination of the activities of international agencies that help developing countries. M. Declercq made the suggestion before a closed meeting of the joint World Bank-International Monetary Fund committee on the transfer of real resources (development committee), sources who were present at the meeting said.

He pointed out that a number of international agencies have adopted similar programmes in recent years to help the poor countries.

As an example, both the World Bank and the Asian Development Bank have programmes for agricultural development and these tie into the problems taken up at the world food conference in Rome earlier this year, M. Declercq reportedly said.

He said that such coordination of activities would make it easier for the smaller industrialised countries, such as Belgium, to decide how best to allocate their aid funds.

The suggestion will be taken up the staffs of the World Bank and the development committee and will likely be considered again when the committee meets in Jamaica in January.

The development committee, which was established last year to find ways to make more resources available to developing nations, is to meet again today to complete work on a communique.

Monetary sources do not expect any new programmes or policies to be announced by the committee, which had only planned a one-day meeting to hear reports of several subcommittees on on-going projects.

The reports, however, took so long to deliver and discuss that it was not possible to complete the communique.

Ethiopia denies Eritrean successes

ADDIS ABABA. — Ethiopia's military government has denied as baseless a report from Rome that Eritrean guerrillas had destroyed four Ethiopian air force jet fighters.

A Reuter dispatch from Rome on Tuesday quoted diplomatic sources there as saying the fighters had been destroyed on the ground.

The same sources had reported a flare-up of fighting in and around the Eritrean capital of Asmara, and retaliatory measures against civilians by the Ethiopian army.

Egypt to foment tourist trade

CAIRO. — Egypt, which at present must turn away tourist because of lack of hotels and other facilities, plans within a few years to be able to receive 3.500.000 visitors a year, the Tourist Ministry said here.

Egypt is to open more tourist offices overseas, including one in Canada and one in Australia.

Bugging device planted at Namibia's talks

WINDHOEK. — South-west Africa (Namibia) tribal leaders attending a constitutional conference here are expected to protest about a bugging incident, described by one delegate as "Windhoeks Watergate".

Reliable conference sources said a bugging device was discovered in a hotel room where delegates were about to hold private talks on the eve of Monday's opening of the assembly.

Silence had been maintained about the incident for year of disrupting the start of the talks, they said. There was no immediate indication of who had planted the device. A spokesman for the South African security police denied all knowledge of the incident.

Britain's rig workers risk violent death

LONDON. — A violent life with a tendency towards venereal disease, phsychotic illness and alcoholism and a high chance of being killed at work — that is the lot of a rig worker in Britain's Nort Sea oil field, according to a medical report published here yesterday.

The report by the Scottish council of the British Medical Association calls for an institute of offshore and environmental medicine to coordinate medical care for the workers.

The report says that the fatality rate in Britains oil industry is 50 times higher than that in a factory, and deaths among working deep sea divers are 10 per thousand people employed.

Wall Street stocks

NEW YORK. — Despite a somewhat negative news background the stock market finished higher for the second day in a row.

But while analysts could not pinpoint the reason for the markets gain, they said the light volume continued to indicate many investors have retired to the sidelines to await further developments in New York City's fiscal crisis.

The D-J Industrials rose more than five points, while NYSE advances narrowly topped declines.

Turnover approximated 13 mln shares, up from 12.26 mln shares on Wednesday.

New York Stock Exchange

new york datum: 4/9

acf industries	40 3/4
airco corp	18 5/8
allied chemical corp	34 1/2
aluminium co of america	46 1/2
american brands inc	37 1/4
american can co	30 1/2
american cyanamid co	24 1/4
american eletric power	19 1/4
american metal climax	53 1/4
american motors corp	5 5/8
american smelting and refining	14 1/4
american telephone and telegraph	47 3/8
ampex corp	5 1/2
anaconda company	17 7/8
armco steel corp	28 3/8
atlantic richfield co	96 1/2
bendix corp	40
bethlehem steel	39
boeing corp	27 1/4
burlington ind	24 1/2
burroughs corp	92 7/8
canadian pacific ltd corp	14 1/8
celanese corp	38 1/2
chase manhatten corp	30 3/4
chessie system co	31
chrysler corp	10 7/9
cities services co	42 1/4
colgate-palmolive co	26 3/8
colt industries inc	31 exd
commonwealth edison	27 1/8
consolidated edison of new york	12 1/8
continental can co	24 3/8
continental oil	65
cpc international	--
curtiss-wrigth corp	11 3/8
curtiss-wright corp +a+	21 1/2 b
dart industries	23 1/2
deere and company	43 3/4
dow chemical	92 5/8
dupont (e i) de nemour	124 1/2
eastern airlines	4 1/4
eastman kodak co	92
engelhard minerals and chemical	22 3/8
exxon corp	86
first national city corp	30 3/8
ford motor co	38 1/2
fruehauf corp	17
general development corp	4 1/4
general electric co	46 1/8
general foods corp	25 3/8
general motors	59
general public utilities	15 1/4
general tel and electronics	22 1/4
getty oil	183 1/2
gillette co	26 3/8
gimbel brothers inc	17 3/8
goodyear tire and rubber	19 1/8
grace (w r) and co	26 1/4
gulf oil corp	21 1/8
illinios central industries	13 7/8
insilco corp	8
intern business machines	182
intern harvester	25 1/4
intern nickel of canada	26 5/8
intern paper	[illegible]
intern tel and tel	[illegible]
johns-manville corp	[illegible]
kennecott copper corp	33 1/2
kraftco corp	39 1/8
ling-temco-vought	14 1/2
litton industries inc	7 3/8
lockheed aircraft	8 3/8
marcor inc	24 5/8 exd
martin marietta corp	16 1/4
may department stores	42 1/4
mcdonnel douglas corp	15
mobil oil corp	42 3/4
nabisco inc	34 1/2
national cash register	28 7/8
national distillers and chemical	15 1/2
national gypsum co	12 3/8 exd
national steel corp	37 7/8
nl (national lead) industrie	13 7/8
olin corp	24 7/8
pacific gas and electric	
penn central co	1 5/8
pepsico inc	58
phelps dodge	35 5/8
philip morris inc	45 1/4
phillips petroleum	--
procter and gamble co	84 5/8
rca corp	17 5/8
republic steel corp	33 3/8
reynolds (r j) industries	55 1/4
rockwell international	22
royal dutch petroleum	36 1/2
santa fe industries	26 7/8
schlumberger	75
sears roebuck and co	64 1/4
shell oil co	54 3/4
southern co	12 3/4
southern pacific co	26 1/8
southern railway	46
sperry rand corp	39 3/8
standard oil co of california	29 1/2
standard oil co (indiana)	45
sterling drug	16 3/4
studebaker-worthington inc	35 exd
sun oil company	31 3/4
texaco inc texas gulf sculphur	23 3/4
texas instruments inc	93
texas utilities	17 1/2
transamerica corp	7 7/8
unilever nv	40 1/4 b
union carbide corp	61 7/8
uniroyal inc	8 3/8
united aircraft corp	56 1/4
united brands	5 3/8
us steel corp	68 1/8
western union corp	13
westighouse electric corp	15 5/8
woolworth (fw)	15 7/8
american stocks	
brascan	11 1/9
amerade	18 5/8
gulf oil canada	28 1/4
caterpillar	67 1/2
coolumbia gas	22 5/8
north am phil corp	19 1/8 exd
westerban	19 1/2
klm	19 3/4
t w a	6 5/8
twent cent fox	14
dow jones index	838.31